

TOSHIBA

Carrier

AIR CONDITIONER (ACCESSORIES)

Operations Manual

Wireless receiver kit

Model name: _____

RBC-AXU33CP-UL

Operations Manual	1	English
Manuel d'utilisation	16	Français
Manual de Funcionamiento	31	Español

Thank you very much for purchasing Wireless receiver kit for Air Conditioner.
Please read this Operations Manual carefully before using your Remote controller for Air Conditioner

- Be sure to obtain the “Operations Manual” and “Installation Manual” from constructor (or dealer).

Request to constructor or dealer

- Please clearly explain the contents of the Operations Manual and hand over it.

Contents

1	Precautions for safety.....	2
2	Changing batteries.....	3
3	Adjusting clock.....	3
4	Part names and functions.....	4
5	Operating unit.....	7
6	Operating unit with timer.....	11
7	Adjusting louver direction.....	13
8	Mounting remote controller holder.....	13
9	Operating air conditioner without remote controller.....	14
10	Before asking for repair work.....	15

1 Precautions for safety

WARNING

Installation

- Make sure to ask the qualified installation professional in electric work to install the remote controller.
If the remote controller is inappropriate installed by yourself, it may cause electric shock, fire or other trouble.
- Make sure to install the air conditioner specified by TOSHIBA and ask the exclusive dealer when installing.
If the air conditioner is installed by yourself, it may cause electric shock, fire or other trouble.

Operation

- Prevent any liquid from falling into the remote controller.
Do not spill juice, water or any kind of liquid.
It may cause machine failure, electric shock, fire or other trouble.
- When you are aware of something abnormal with the air conditioner (such as smells like something burning), immediately turn off the main power supply switch or circuit breaker to stop the air conditioner, and make contact with the dealer.
If the air conditioner is continuously operated with something abnormal, it may cause machine failure, electric shock, fire or other trouble.

Reinstallation and repair

- Do not repair any unit by yourself.
Whenever the air conditioner needs repair, make sure to ask the dealer to do it.
If it is repaired imperfectly, it may cause electric shock, fire or other trouble.
 - When reinstalling the air conditioner, contact with the dealer.
If the installation is insufficient, it may cause electric shock, fire or other trouble.
-

CAUTION

Installation

- Do not install the remote controller in a place where its signals do not reach the indoor unit.
- Do not install the remote controller in the place under the direct sunlight and close to any heat source.
It may cause machine failure.
- The fluorescent lamp with rapid start system or inverter system may disturb the signal reception.
For details, contact with the dealer of the air conditioner you have purchased.

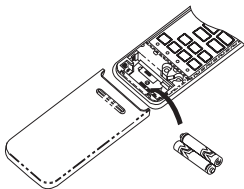
Operation

- Do not drop or apply strong shock to the remote controller.
It may cause remote controller failure.
 - Use batteries that meet the specifications.
-

2 Changing batteries

Loading batteries

- 1 Remove the battery cover.
- 2 Insert 2 new batteries (R03 [AAA]) following the (+) and (-) positions.



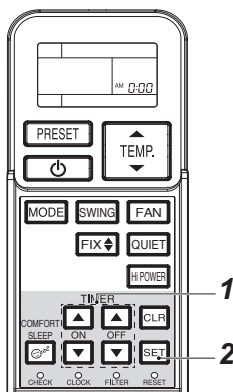
3 Adjusting clock

Setting the clock

Before you start operating the air conditioner, set the clock of the remote controller using the procedures given in this section. The clock panel on the remote controller will indicate the time regardless of whether the air conditioner is in use or not.

■ Initial setting

When batteries are inserted in the remote controller the clock panel will indicate AM 0:00 and will flash.



1 TIMER or button

Press the TIMER  or  button to set the current time.

Each press of the TIMER button changes the time in one minute steps.

Pressing the TIMER button continually changes the time in ten minute steps.

2 SET button

Press the SET  button.

The current time is indicated and the clock starts.

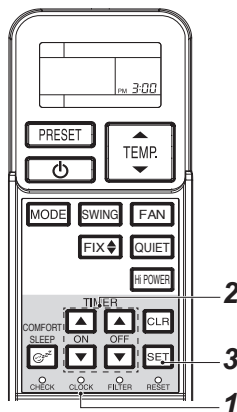
Removing batteries

- 1 Remove the battery cover.
- 2 Slap the batteries out lightly onto your palm.

Batteries

- To replace the batteries, use two new batteries (R03 [AAA]).
- In normal use, the batteries will last about one year.
- Replace the batteries if there is no receiving beep from the indoor unit or when the air conditioner cannot be operated using the remote controller.
- To avoid malfunctions by battery leakage, remove the batteries when not using the remote controller for more than one month.

■ Adjusting clock



1 CLOCK button

Press the CLOCK  by tip of a pencil. The CLOCK display flashes.

2 TIMER or button

Press the TIMER  or  button to set the current time.

Each press of the TIMER button changes the time by one minute.

Pressing the TIMER button continually changes the time by ten minutes.

3 SET button

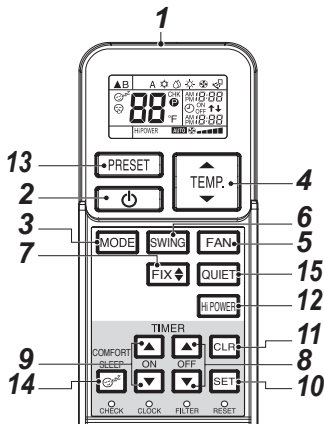
Press the SET  button.

The current time is indicated and the clock starts.

4 Part names and functions

■ Remote controller

- Max. 8 indoor units can be operated by a remote controller as a group.
- Illustration of LCD shown below is for explanation. It may differ from the actual LCD.



1 Infrared signal emitter

Transmits a signal to the indoor unit.

2 START/STOP button

Press the button to start operation.

(A receiving beep is heard.)

Press the button again to stop operation.

(A receiving beep is heard.)

If no receiving sound is heard from the indoor unit, press the button twice.

3 Mode select button (MODE)

Press this button to select a mode.

Each time you press the button, a mode is selected in a sequence that goes from A : Auto changeover control, $\star$: Cool, $\odot$: Dry, $\odot$: Heat, $\odot$: Fan only, and back to A. (A receiving beep is heard.)

4 Temperature button ($\uparrow$ / $\downarrow$)

$\uparrow$: The set temperature is increased up to 86°F (30°C).

$\downarrow$: The set temperature is dropped down to 62°F (17°C). (A receiving beep is heard.)

5 Fan speed button (FAN)

Press this button to select fan speed.

When you select AUTO, the fan speed is automatically adjusted according to the room temperature.

You can also manually select the desired fan speed from among five settings.

(LOW $\blacksquare$, LOW* $\blacksquare\blacksquare$, MED $\blacksquare\blacksquare\blacksquare$,

MED* $\blacksquare\blacksquare\blacksquare\blacksquare$, HIGH $\blacksquare\blacksquare\blacksquare\blacksquare\blacksquare$)

(A receiving beep is heard.)

6 Auto louver button (SWING)

Press this button to swing the louver.

(A receiving beep is heard.)

Press the SWING button to stop the louver swinging.

(A receiving beep is heard.)

7 Set louver button (FIX)

Press this button to adjust the airflow direction.

(A receiving beep is heard.) While this button is kept depressed, the receiving tone continuously sounds.

8 Off timer button (OFF)

Press this button to set the OFF timer.

9 On timer button (ON)

Press this button to set the ON timer.

10 Reserve button (SET)

Press this button to reserve time settings.

(A receiving beep is heard.)

11 Cancel button (CLR)

Press this button to cancel ON timer and OFF timer.

(A receiving beep is heard.)

12 High power button (Hi POWER)

Press this button to start the high power operation.

Only available during Auto changeover control or Cool operation.

This function is not operated group control.

13 PRESET button

Press this button to change the operation mode

to the preferred operation mode memorized previously. To memorize the operation mode,

press this button for at least 3 seconds during the preferred operation mode. $\odot$ is displayed and the operation mode is memorized.

14 COMFORT SLEEP button

Press this button to start the OFF timer operation that automatically adjusts the room temperature and the fan speed.

You can select the OFF timer time from four durations (1, 3, 5 or 9 hours).

During group control operation, the set temperature and the fan speed are not automatically adjusted.

Only off timer function is activated.

15 QUIET button

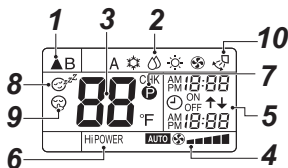
Press this button to start quiet operation.

Pressing this button again will restore normal operation.

■ Names and functions of indications on wireless remote controller

◆ Display

All indications, except for clock time indication, are indicated by pressing the START/STOP  button.



- In the illustration, all indications are indicated for explanation.
During operation, only the relevant indications will be indicated on the remote controller.

1 Transmission mark

This transmission mark () indicates when the remote controller transmits signals to the indoor unit.

2 Mode display

Indicates the current operation mode.

(A : Auto changeover control,  : Cool,  : Heat,  : Fan only)

3 Temperature display

Indicates the temperature setting (62°F to 86°F (17°C to 30°C)). When you set the operating mode to  : Fan only, no temperature setting is indicated.

4 FAN speed display

Indicates the selected fan speed. AUTO or one of five fan speed levels (LOW , LOW+ , MED , MED+ , HIGH ) can be indicated.

Indicates **AUTO** when the operating mode is  : Dry.

5 TIMER and clock time display

The time set for timer operation or clock time is indicated.

The present time is always indicated except for TIMER operation.

6 Hi POWER display

Indicates when the high power operation starts.

Press the Hi POWER button to start and press it again to stop the operation.

7 (PRESET) display

Indicated when memorizing the preferred operation mode or when it has been memorized. Also, this icon is indicated when the memorized preferred operation is displayed.

8 (COMFORT SLEEP) display

Indicated during the OFF timer operation that automatically adjusts the room temperature and the fan speed. Each time you press the COMFORT SLEEP button, the display changes in the sequence of 1h, 3h, 5h, and 9h.

9 (QUIET) display

Indicated during the quiet operation.

10 Swing display

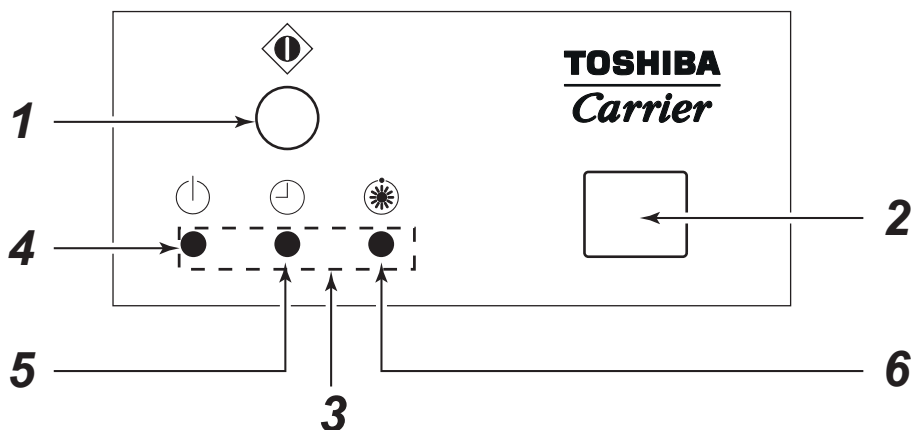
Indicated during the swinging operation where the horizontal louver automatically moves up and down.

NOTE

When both wired remote controller and wireless remote controller are used, display on the screen of wireless remote controller may differ from the actual operation in some cases.

■ Signal receiving unit

The signal receiving unit is attached to the indoor unit.



1 Temporary operation button

(See page 14)

2 Signal receiving part

The signal sent from the remote controller is received.

3 Display lamp

One of displays flashed while a trouble occurs. When the display lamp flashes, refer to "Before asking for repair work"

4 lamp (Green)

This lamp goes on during operation.

5 lamp (Green)

This lamp goes on while the timer is reserved.

6 lamp (Orange)

This lamp flashes while a trouble occurs.

CAUTION

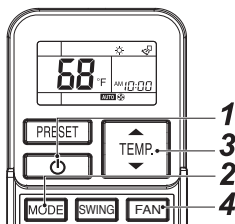
Disagreement in operation mode

- If "pi, pi" sound is heard, the display lamp goes on, and the  lamp and  lamp flash alternately, the operation is not performed with the desired mode.
- Even if you push START/STOP, MODE, TEMPERATURE buttons when remote controller operation is disabled by the central control or other means, "pi" is heard 5 times and the button operation is not accepted.

5 Operating unit

■ Cooling / Heating / fan only operation

◆ Start



- 1 START/STOP button** ()
Press this button to start the air conditioner.
 - 2 Mode select button (MODE)**
Select Cool , Heat , or Fan only .
 - 3 Temperature button** ()
Set the desired temperature.
When the air conditioner is in FAN ONLY operation, the temperature display is not indicated.
 - 4 Fan speed button (FAN)**
Select one of LOW , LOW+ , MED , MED+ , HIGH .
- The OPERATION lamp on the display panel of the indoor unit goes on. And operation starts after approximately 3 minutes.
(If you select FAN ONLY mode, the unit will start immediately.)
 - The : Fan only mode does not control temperature.
 - Fan speed is the same as HIGH .
- Therefore, perform only steps **1**, **2** and **4** to select this mode.

◆ Stop

START/STOP button ()

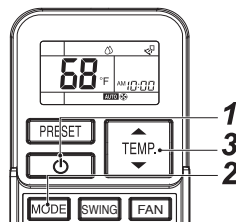
Press this button again to stop the air conditioner.

NOTE

When the indoor unit is operated together with a cooling only outdoor model outdoor unit, appears on the remote controller but the heating operation is disabled.

■ Dry operation

◆ Start



- 1 START/STOP button** ()
Press this button to start the air conditioner.
 - 2 Mode select button (MODE)**
Select Dry .
 - 3 Temperature button** ()
Set the desired temperature.
- The fan speed display indicates .
 - The OPERATION lamp on the display panel of the indoor unit lights, and operation starts after approximately 3 minutes.

◆ Stop

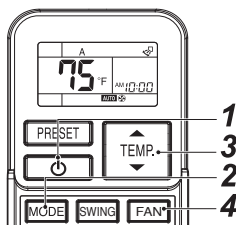
START/STOP button ()

Press this button again to stop the air conditioner.

■ Automatic operation (auto changeover)

This function is available only for use in combination with a heat recovery model outdoor unit. If this function is used with another model of outdoor unit, "A" (Auto) appears on the remote controller but the automatic operation is disabled.

◆ Start



1 START/STOP button ()

Press this button to start the air conditioner

2 Mode select button (MODE)

Select A.

3 Temperature button ()

Set the desired temperature.

4 Fan speed button (FAN)

Select one of **auto** LOW ■, LOW⁺ ■■■, MED ■■■■, MED⁺ ■■■■■, HIGH ■■■■■■.

- The  OPERATION lamp on the display panel of the indoor unit lights. The operating mode is selected in accordance with the room temperature and operation starts after approximately 3 minutes.
- If the "A" mode is uncomfortable, you can select the desired conditions manually.

◆ Stop

START/STOP button ()

Press this button again to stop the air conditioner.

CAUTION

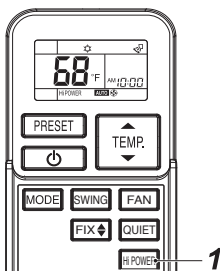
Disagreement in operation mode

If you select AUTOMATIC OPERATION in a model with no auto-changeover (cooling/heating) control setting or if you select HEAT in a Cool Only model,  lamp lights up and  and  lamps blink alternately with an alarm sound (pi, pi) from the air conditioner due to disagreement in operation mode. Change the operation mode with the MODE button on the wireless remote controller. This disagreement indication cannot be deleted by the wired remote controller.

■ High power operation

◆ High power (Hi POWER)

The Hi POWER (high power operation) mode automatically controls room temperature, fan speed and operation mode so that the room is quickly cooled



◆ Setting Hi POWER mode

1 Hi POWER button

Press the Hi POWER button after starting any operation. At the same time, the "Hi POWER" mark on the remote controller is indicated.

◆ Cancelling Hi POWER mode

1 Hi POWER button

Press the Hi POWER button once again. At the same time, the "Hi POWER" mark on the remote controller goes out.

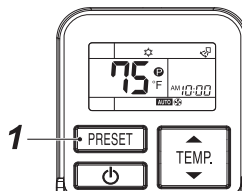
⚠ CAUTION

- The Hi POWER mode cannot be activated in the DRY and FAN ONLY operation and when the ON TIMER operation is reserved.
- Hi POWER mode is not available for group control. When Hi POWER is transmitted to the Header indoor unit, the receiving sound is heard but the Hi POWER mode will not be performed. Please cancel the Hi POWER mode.

■ Preset operation

Set your preferred operation mode for future use.

The setting is memorized by the unit for future operation (except airflow direction).



Set your preferred operation.

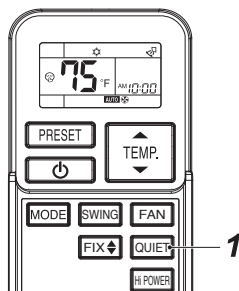
1 Press the PRESET button for 3 seconds to memorize the setting.

The  mark is displayed.

When you press this button next time, the memorized operation mode will be enabled.

■ Quiet operation

The QUIET mode provides quiet operating status by automatically setting the fan speed to the lowest speed.



◆ Setting QUIET mode

1 QUIET button

Press the QUIET button after starting any operation. At the same time, the mark is indicated.

◆ Cancelling QUIET mode

1 QUIET button

Press the QUIET button once again. At the same time, the mark on the remote controller disappears.

- When the QUIET mode is cancelled, the fan speed changes to AUTO. You can change it to your preferred speed.

CAUTION

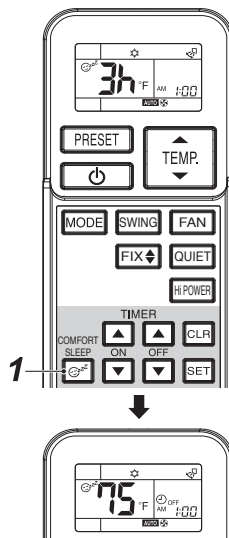
The QUIET mode cannot be activated in the DRY operation.

NOTE

Under certain conditions, the quiet operation may not provide adequate cooling or heating due to the feature of quietness.

■ Comfort sleep operation

COMFORT SLEEP mode is an OFF timer operation with automatic temperature and fan speed adjustment.



1 Press the COMFORT SLEEP button.

Select 1, 3, 5 or 9 hours for the OFF timer operation.

CAUTION

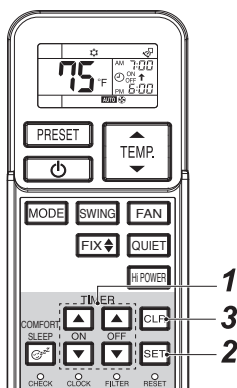
The COMFORT SLEEP mode is not enabled in the DRY or FAN ONLY operation.

NOTE

- For the cooling operation, the set temperature will automatically increase 1 degree / hour for 2 hours (maximum 2 degrees increase).
For the heating operation, the set temperature will decrease.
- During group control operation, the set temperature and the fan speed are not automatically adjusted. Only off timer function is activated.

6 Operating unit with timer

ON timer and OFF timer



Setting TIMER

1 Push ON / OFF TIMER button (or) during operation.

Press the ON or OFF TIMER buttons as required.

- The previous timer setting is displayed and flashes along with ON/OFF timer display.

Set the timer to the desired time.

Each press of the TIMER button changes the time in ten minute steps. Pressing the TIMER button continually changes the time in one hour step.

2 SET button

Press the SET button to set the timer.

The timer time is indicated and the timer starts.

Cancelling TIMER

3 CLR button

Press the CLR button to cancel the timer setting.

⚠ CAUTION

- When you select the timer operation, the remote controller automatically transmits the timer signal to the indoor unit at the specified time. Therefore, keep the remote controller in a location where it can transmit the signal to the indoor unit properly. Otherwise, the time lag of up to 15 minutes will occur.
- If you do not press the SET button within 30 seconds after setting the time, the setting will be cancelled.

Once you select the timer operation mode, the settings are saved in the remote controller.

Thereafter, the air conditioner will start operating under the same conditions when you simply press the ON/OFF button of the remote controller.

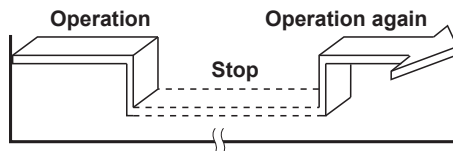
If the clock display is flashing, you cannot set the timer. Follow the instructions in the section "Setting the clock" and then set the timer.

◆ Combined timer (Setting both ON and OFF timers simultaneously)

OFF timer → ON timer (Operation → Stop → Operation)

This feature is useful when you want to stop the air conditioner after you go to sleep, and start it again in the morning when you wake up or you return home.

Example:
To stop the air conditioner and start it again next morning.



◆ Setting combined TIMER

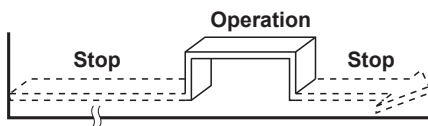
- 1 Press the OFF TIMER button to adjust the OFF timer.
- 2 Press the ON TIMER button to adjust the ON timer.
- 3 Press the SET button.

ON timer → OFF timer (Stop → Operation → Stop)

You can use this setting to start the air conditioner when you wake up and stop it when you leave the house.

Example:

To start the air conditioner next morning and stop it.



▼ Setting combined TIMER

- 1 Press the ON TIMER  button to adjust the ON timer.
- 2 Press the OFF TIMER  button to adjust the OFF timer.
- 3 Press the SET  button.

- Either ON or OFF timer function which is closer to the current time, is activated first.
- If the same time is set for both ON and OFF timers, no timer operation is performed.
Also, the air conditioner may stop operating.

◆ Every day combined timer (setting both ON and OFF timer simultaneously and activate every day)

This feature is useful when you want to use combined timer at the same time every day.

▼ Setting combined TIMER

- 1 Press the ON TIMER  button to adjust the ON timer.
- 2 Press the OFF TIMER  button to adjust the OFF timer.
- 3 Press the SET  button.
- 4 After step 3, an arrow mark (↑ or ↓) flashes for about 3 seconds and during this flashing, press the SET  button.

- During the every day timer is activating, both arrows (↑, ↓) are indicated.

◆ Cancel the timer operation

Push the CLR  button.

◆ Clock display

During the TIMER operation (ON-OFF, OFF-ON, OFF timer) clock display is disappeared so as to show the setting time. To see the present time, press SET button briefly and the present time is displayed about 3 seconds.

7 Adjusting louver direction

- Never move the louver (air direction up / down adjusting plate) which is operated on the remote controller with hands except a case of cleaning the louver.
- While the air conditioner is not working, the louver (air direction adjusting plate) is closed automatically.
- The louver angle does not change immediately after the FIX button is pushed. Check the louver status, and push FIX button after a while.

To set louver direction

Push **FIX** button during operation. Louver direction changes each time you push the button.

To start swinging

Push **SWING** button on the remote controller. Louver swinging appears on the display and louver direction automatically changes up and down.

Cooling / dry mode

Keep the louver pointed upward. Otherwise, dew drop may form around the discharge port and drop from the unit.

To stop swinging

Push **SWING** button once again while the louver is swinging. The louver can be stopped at a desired position.

CAUTION

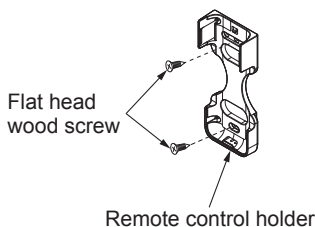
- The louver angle does not change if the FIX button is pushed during SWING operation. Stop the SWING operation before changing the louver angle.
- Do not operate the air conditioner for long hours with the airflow direction set downward during the cooling or dry operation. Otherwise, condensation may occur on the surface of the vertical airflow louver and cause dew dripping.

8 Mounting remote controller holder

- Direct the transmitter of the remote controller toward the signal receiving unit.
When the signal is normally received, "Pi" sound is heard once.
("Pi, pi" sounds are heard only when the operation has started.)
- The standard distance for signal reception is approximately 8 m vertically against the signal receiving unit.
The distance differs a little according to the capacity of the battery or other factor.
- Be careful there is not something to block the signal between the signal receiving unit and the remote controller.
- Do not put the remote controller on the place exposed to the direct sunlight or air from the air conditioner or near the stove, etc.
- Do not drop, throw, or clean with water the remote controller.
- The signal may not be accepted in a room where the electronic instantaneous-ON type or inverter type fluorescent light is set. For details, contact the shop which you purchased the air conditioner.

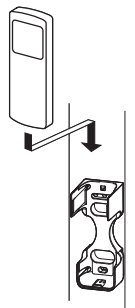
■ To use the remote controller setting to wall

- Before you actually install the remote controller holder on a wall or pillar, check whether the remote controller signals can be received by the indoor unit.



Mounting and removing the remote controller

- To mount the remote controller hold it parallel to the remote controller holder and push it in fully. To remove the remote controller slide the remote controller upwards and out from the holder.

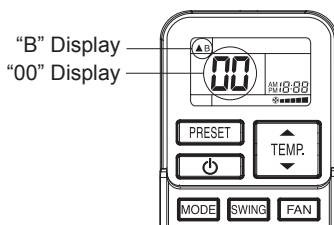


■ Wireless remote controller A-B selection

Using 2 wireless remote controllers for the respective air conditioners, when the 2 air conditioners are closely installed.

Wireless remote controller B setup

1. Push the temporary operation button to start the air conditioner.
2. Point the wireless remote controller at the indoor unit.
3. Push and hold **CHK** ● button on the wireless remote controller by the tip of the pencil.
"00" will be shown on the display.
4. Push **MODE**  button during pushing **CHK** ●.
"B" will be shown on the display and "00" will be disappear and the air conditioner will turn OFF.
The wireless remote controller B is memorized.



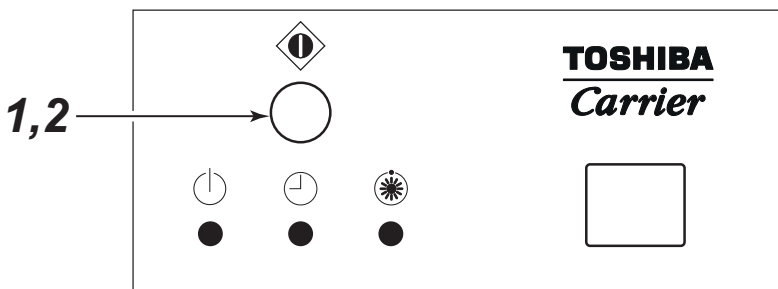
NOTE

- Repeat above step to reset wireless remote controller to be A.
- The wireless remote controllers do not display "A".
- The factory default of the wireless remote controllers is "A".

9 Operating air conditioner without remote controller

In the following cases, the air conditioner can be operate without remote controller with temporary operation button on the signal receiving unit.

- The battery in the remote controller expired.
- A trouble occurred on the remote controller.
- The remote controller has been lost.



1 Start

Push temporary operation button.

- The operation mode is the one last selected.
If you want to change it, turn the power off and then on, and push the temporary operation button again.

2 Stop

Push temporary operation button once more

10 Before asking for repair work

Check the following before asking for repair work.

Check again		
Phenomenon	Possible cause	Measures
Operation does not start even if the switch is turned on.	The air conditioner is not working or a power failure has occurred.	Push START/STOP (⏻) button on the remote controller again.
	The power switch is not turned on.	Turn on the power switch if it is off.
	The air conditioner is in the ON timer operation.	Cancel the timer operation.
	The batteries of the remote controller have been exhausted.	Replace the batteries.
	The LEDs on the signal receiving unit are not in normal state or operation mode is not correct.	Change the operation mode.
Is not the state of the display lamp "Disagreement of ❄️ (cool) " or A (Automatic operation)"?		Change the operation mode.

Contact the dealer from whom you purchased the air conditioner.		
Phenomenon	Possible cause	
The LEDs flash.		Communication error between signal receiving unit and indoor unit or address setup error when the wired remote controller is used
		Communication error between indoor unit and outdoor unit
		The protective device of the indoor unit is activated.
		The protective device of the outdoor unit is activated.
		Temperature sensor error
		The compressor of the outdoor unit is protected.
		The air conditioner is performing a test run.

LEDs on the signal receiving unit ● : OFF ❄️ : Blinking (at intervals of 0.5 seconds)

LED colour (⬆️): Green (⬆️): Green (❄️): Orange

Check those items. If any of those problems remains, stop the operation and turn off the power. Contact the dealer whom you purchased the air conditioner from. Convey the air conditioner model name, wireless remote controller kit model name, wireless remote controller model name, signal receiving unit model name and details of the error (including LED flashing state). Do not repair any unit by yourself as it is dangerous.

Merci d'avoir acheté le Kit récepteur sans fil pour climatiseur.

Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser la télécommande pour climatiseur

- Veuillez à vous faire remettre le « Manuel d'utilisation » et le « Manuel d'Installation » par le constructeur (ou le revendeur).

Consigne à l'attention du constructeur ou du revendeur

- Veuillez expliquer clairement le contenu du manuel d'utilisation avant de le transmettre.

Sommaire

1	Précautions relatives à la sécurité.....	17
2	Changement des piles	18
3	Réglage de l'horloge	18
4	Noms des pièces et fonctions.....	19
5	Unité de commande	22
6	Unité de commande avec minuterie	26
7	Réglage de l'orientation du volet de soufflage.....	28
8	Montage du support de la télécommande.....	28
9	Fonctionnement du climatiseur sans télécommande.....	29
10	Avant de demander une réparation	30

1 Précautions relatives à la sécurité

AVERTISSEMENT

Installation

- Veillez à demander à un électricien qualifié en d'installer la télécommande.
Si la télécommande n'est pas installée correctement par vous-même, cela peut provoquer un choc électrique, un incendie ou d'autres problèmes.
- Veillez à installer le climatiseur spécifié par TOSHIBA et adressez-vous au revendeur exclusif lors de l'installation.
Si vous installez le climatiseur vous-même, vous risquez de subir un choc électrique, de provoquer un incendie ou d'autres problèmes.

Fonctionnement

- Évitez de faire tomber un liquide dans la télécommande.
Évitez de renverser du jus, de l'eau ou tout autre liquide.
Cela peut provoquer une panne de la machine, un choc électrique, un incendie ou d'autres problèmes.
- Lorsque vous constatez quelque chose d'anormal avec le climatiseur (comme une odeur de brûlé), coupez immédiatement l'interrupteur de l'alimentation principale ou le disjoncteur pour arrêter le climatiseur, et prenez contact avec le revendeur.
Si le climatiseur fonctionne en permanence avec une anomalie, cela peut provoquer une panne de la machine, un choc électrique, un incendie ou d'autres problèmes.

Réinstallation et réparation

- Ne réparez vous-mêmes les unités.
Chaque fois que le climatiseur nécessite une réparation, veillez à la confier au revendeur.
Si la réparation est mal exécutée, vous risquez de subir un choc électrique, de provoquer un incendie ou d'autres problèmes.
 - Pour la réinstallation du climatiseur, contactez le revendeur.
Si l'installation est défectueuse, vous risquez de subir un choc électrique, de provoquer un incendie ou d'autres problèmes.
-

ATTENTION

Installation

- N'installez pas la télécommande dans un endroit où ses signaux n'atteignent pas l'unité intérieure.
- N'installez pas la télécommande dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou à proximité d'une source de chaleur.
Cela pourrait provoquer une panne de la machine.
- La lampe fluorescente avec système de démarrage rapide ou système d'inverseur peut perturber la réception du signal.
Pour plus de détails, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté le climatiseur.

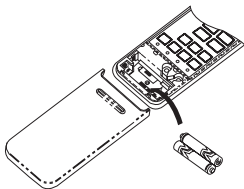
Fonctionnement

- Ne faites pas tomber la télécommande et ne lui faites pas subir de chocs violents.
Cela pourrait entraîner une défaillance de la télécommande.
 - Utilisez des piles conformes aux spécifications.
-

2 Changement des piles

Mise en place des piles

- 1 Retirez le couvercle des piles.
- 2 Insérez 2 piles neuves (R03 [AAA]) en respectant les polarités (+) et (-).



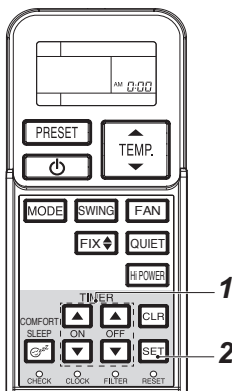
3 Réglage de l'horloge

Réglage de l'heure

Avant de mettre en route le climatiseur, réglez l'horloge de la télécommande selon la procédure décrite dans cette section. L'horloge de la télécommande indiquera l'heure que le climatiseur soit en marche ou pas.

■ Réglage initial

Après avoir introduit des piles dans la télécommande, AM 0:00 apparaît sur l'affichage de la télécommande et clignote.



1 Touches ou en mode TIMER

Appuyez sur la touche TIMER  ou  pour mettre l'horloge à l'heure.

Chaque pression sur la touche TIMER incrémente l'heure d'une minute.

En maintenant enfoncé la touche TIMER, l'heure augmente par tranche de dix minutes.

2 Touche SET

Appuyez sur la touche SET .

L'heure actuelle s'affiche et l'horloge se met en marche.

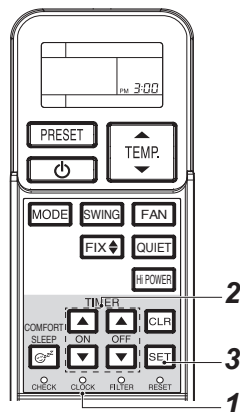
Retrait des piles

- 1 Retirez le couvercle des piles.
- 2 Tapotez légèrement dans votre paume pour faire sortir les piles.

Piles

- Pour remplacer les piles, utilisez deux piles neuves (R03 [AAA]).
- Avec une utilisation normale, les piles durent environ un an.
- Remplacez les piles s'il n'y a pas de signal de réception de la part de l'unité intérieure ou lorsque le conditionneur d'air ne peut pas être commandé à l'aide de la télécommande.
- Pour éviter les dysfonctionnements causés par la fuite des piles, retirez les piles lorsque vous n'utilisez pas la télécommande pendant plus d'un mois.

■ Réglage de l'horloge



1 Touche CLOCK

Appuyez sur la touche CLOCK  avec la pointe d'un crayon.

L'affichage de l'heure se met à clignoter.

2 Touches ou en mode TIMER

Appuyez sur la touche TIMER  ou  pour mettre l'horloge à l'heure.

Chaque pression sur la touche TIMER incrémente l'heure d'une minute.

En maintenant enfoncé la touche TIMER, l'heure augmente par tranche de dix minutes.

3 Touche SET

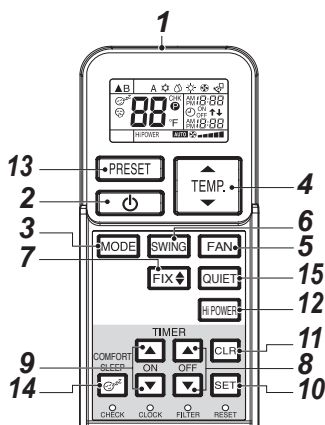
Appuyez sur la touche SET .

L'heure actuelle s'affiche et l'horloge se met en marche.

4 Noms des pièces et fonctions

■ Télécommande

- 8 unités intérieures max. peuvent être commandées par une télécommande en tant que groupe.
- L'illustration de l'écran LCD ci-dessous est fournie à titre d'explication. Il peut différer de l'écran LCD réel.



1 Émetteur de signal infrarouge

Transmet un signal à l'unité intérieure.

2 Bouton START/STOP

Appuyez sur le bouton pour mettre en marche l'appareil.

(Un signal de réception est émis.)

Appuyez à nouveau sur le bouton pour arrêter l'appareil.

(Un signal de réception est émis.)

Si l'unité intérieure n'émet aucun signal de réception, appuyez deux fois sur le bouton.

3 Touche de sélection du mode (MODE)

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner un mode.

À chaque fois pression sur le bouton, un mode est sélectionné dans une séquence allant de

A : Commande du commutateur automatique,

❄ : Refroidissement, ☀ : Déshumidification,

☀ : Chauffage, ☀ : Ventilation uniquement, et revenir à A. (Un signal de réception est émis.)

4 Touche de la température ()

↑..... La température définie augmente jusqu'à 86°F (30°C).

↓..... La température définie chute jusqu'à 62°F (17°C). (Un signal de réception est émis.)

5 Touche de la vitesse du ventilateur (FAN)

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la vitesse du ventilateur.

Lorsque vous sélectionnez AUTO, la vitesse du ventilateur est réglée automatiquement en fonction de la température ambiante.

Vous pouvez également sélectionner manuellement la vitesse du ventilateur parmi cinq paramètres.

(LOW ■, LOW+ ■■, MED ■■■, MED+ ■■■■, HIGH ■■■■■)

(Un signal de réception est émis.)

6 Bouton du volet automatique (SWING)

Appuyez sur ce bouton pour déclencher l'oscillation du volet.

(Un signal de réception est émis.)

Appuyez sur le bouton SWING pour arrêter l'oscillation du volet.

(Un signal de réception est émis.)

7 Touche de réglage de la claire-voie (FIX)

Appuyez sur ce bouton pour régler la direction du flux d'air. (Un signal de réception est émis.)

Tant que ce bouton est relâché, une tonalité de réception retentit en continu.

8 Bouton d'arrêt de la minuterie (OFF)

Appuyez sur ce bouton pour fixer de la minuterie OFF.

9 Bouton de mise en marche de la minuterie (ON)

Appuyez sur ce bouton pour fixer de la minuterie ON.

10 Bouton de mémoire (SET)

Appuyez sur ce bouton pour programmer les réglages de l'heure.

(Un signal de réception est émis.)

11 Bouton d'annulation (CLR)

Appuyez sur ce bouton pour annuler de la minuterie ON ou OFF.

(Un signal de réception est émis.)

12 Bouton de puissance élevée (HI POWER)

Appuyez sur ce bouton pour lancer le fonctionnement à puissance élevée.

Disponible uniquement pendant la commutation automatique ou le mode de refroidissement.

Cette fonction est incompatible avec la commande de groupe.

13 Touche PRESET

Appuyez sur ce bouton pour faire passer le mode de fonctionnement en mode de fonctionnement favori précédemment mémorisé. Pour mémoriser le mode de fonctionnement, appuyez sur ce bouton pendant au moins 3 secondes pendant le mode de fonctionnement favori. **P** s'affiche et le mode de fonctionnement est mémorisé.

14 Bouton COMFORT SLEEP

Appuyez sur ce bouton OFF la minuterie, ce qui permet au climatiseur d'ajuster automatiquement la température et la vitesse du ventilateur.

Vous pouvez sélectionner quatre plages de minuterie OFF (1, 3, 5 ou 9 heures).

En mode de fonctionnement par commande de groupe, la température et la vitesse du ventilateur définies ne sont pas automatiquement ajustées.

Seule la fonction de désactivation de la minuterie est activée.

15 Touche QUIET

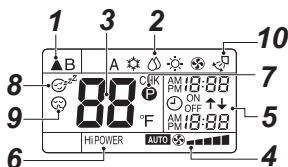
Appuyez sur ce bouton pour lancer le fonctionnement silencieux.

Appuyez à nouveau sur ce bouton pour rétablir le fonctionnement normal.

■ Noms et fonctions des indicateurs et des commandes de la télécommande sans fil

◆ Affichage

Toutes les indications, sauf celle de l'heure de l'horloge, s'affichent lorsque vous appuyez sur le bouton START/STOP .



- L'illustration présente toutes les indications à des fins d'explication.

En fonctionnement normal, seules les indications appropriées figurent sur la télécommande.

1 Indicateur de transmission

Cet indicateur de transmission () indique quand la télécommande transmet des signaux à l'unité intérieure.

2 Indicateur du mode

Indique le mode de fonctionnement actuel.

(A : Commande du commutateur automatique,

 : Refroidissement,  : Déshumidification,

 : Chauffage,  : Ventilation seule)

3 Indicateur de température

L'écran affiche le réglage de la température (62°F à 86°F (17°C à 30°C)). Lorsque vous réglez le mode de fonctionnement sur  : Ventilation seule, aucun réglage de la température ne s'affiche.

4 Indicateur de la vitesse du mode FAN

Indique la vitesse du ventilateur sélectionné.

AUTO ou l'un des cinq niveaux de vitesse de ventilateur (LOW , LOW+ , MED , MED+ , HIGH ) peut s'afficher.

L'écran affiche **AUTO** lorsque le mode de fonctionnement est  : Secs.

5 Indicateur TIMER et indicateur de l'heure

L'heure ou l'heure à laquelle la minuterie est programmée s'affiche.

L'heure actuelle est toujours précisée sauf si la minuterie (TIMER) est en cours de fonctionnement.

6 Indicateur Hi POWER

Indique quand le fonctionnement à puissance élevée démarre.

Appuyez sur le bouton Hi POWER pour activer ce mode et appuyez à nouveau dessus pour l'arrêter.

7 Indicateur (PRESET)

S'affiche lors de la mémorisation de votre mode de fonctionnement favori ou indique, le cas échéant, le mode de fonctionnement favori mémorisé.

Cette icône apparaît également lorsque le fonctionnement favori mémorisé s'affiche.

8 Indicateur (COMFORT SLEEP)

S'affiche au cours du fonctionnement avec la minuterie OFF, ce qui permet d'ajuster automatiquement la température et la vitesse du ventilateur. À chaque fois que vous appuyez sur le bouton COMFORT SLEEP, l'affichage présente les valeurs suivantes, à tour de rôle : 1h, 3h, 5h et 9h.

9 Indicateur (QUIET)

S'affiche au cours du fonctionnement silencieux.

10 Indicateur de l'oscillation

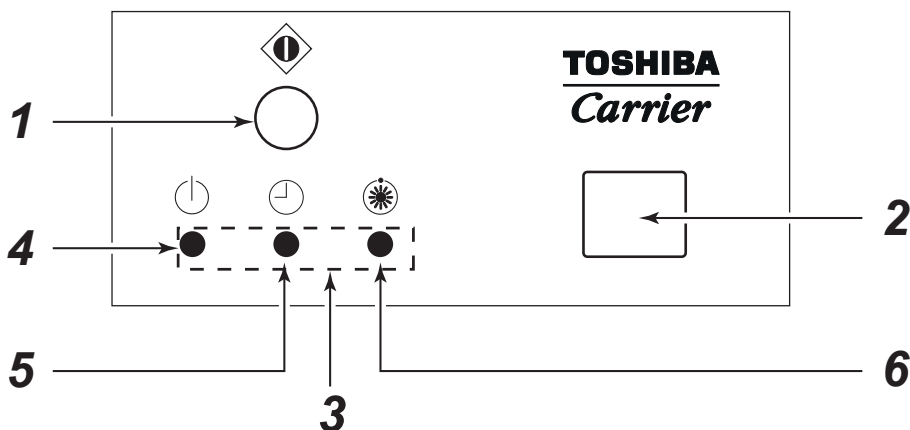
S'affiche lors de l'oscillation, c'est-à-dire pendant le déplacement du volet vers le haut et vers le bas.

REMARQUE

Lorsque la télécommande filaire et la télécommande sans fil sont toutes les deux utilisées, l'affichage sur l'écran de la télécommande sans fil peut différer du fonctionnement réel, dans certains cas.

■ Unité de réception du signal

L'unité de réception du signal est fixée à l'unité intérieure.



1 Touche de fonctionnement temporaire
(Voir page 29)

2 Pièce de réception du signal
Le signal envoyé par la télécommande est reçu.

3 Voyant d'affichage
L'un des affichages lorsqu'une panne se produit. Lorsque le voyant d'affichage clignote, reportez-vous à la section « Avant de demander une réparation »

4 Voyant  (Vert)
Ce voyant s'allume pendant le fonctionnement du climatiseur.

5 Voyant  (Vert)
Ce voyant s'allume lorsque la minuterie est programmée.

6 Voyant  (Orange)
Le voyant clignote lorsqu'une panne se produit.

ATTENTION

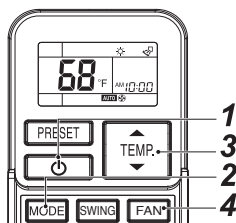
Commandes contradictoires en mode de fonctionnement

- Si un son « bip, bip » est émis, que le voyant d'affichage s'allume et que les voyants  et  clignotent en alternance, le fonctionnement ne se déroule pas dans le mode souhaité.
- Même si vous appuyez sur les boutons START/STOP, MODE, TEMPERATURE lorsque le fonctionnement de la télécommande est désactivé par la commande centrale ou par d'autres moyens, un « bip » est émis 5 fois et l'actionnement de la touche n'est pas accepté.

5 Unité de commande

■ Refroidissement / Chauffage / Ventilation seule

◆ Marche



- 1 Bouton START/STOP (⏻)**
Appuyez sur ce bouton pour mettre en marche le climatiseur.
- 2 Touche de sélection du mode (MODE)**
Sélectionnez la fonction Refroidissement ☀, Chauffage ☀, ou Ventilation seule 🌀.
- 3 Touche de la température (⬆)**
Fixez la température désirée.
Lorsque le climatiseur est en mode FAN ONLY, la température ne s'affiche pas.
- 4 Touche de la vitesse du ventilateur (FAN)**

Sélectionnez **AUTO** LOW ■, LOW* ■■, MED ■■■, MED* ■■■■, HIGH ■■■■■.

- Le ⏻ témoin OPERATION sur le panneau d'affichage de l'unité intérieure s'allume. L'unité se met en route au bout de 3 minutes environ. (Si vous sélectionnez le mode FAN ONLY, l'unité démarre immédiatement.)
 - Le 🌀 : ne permet pas de contrôler la température.
 - La vitesse du ventilateur en mode **AUTO** correspond au réglage HIGH ■■■■■.
- Par conséquent, n'effectuez que les étapes **1, 2 et 4** pour sélectionner ce mode.

◆ Arrêt

Bouton START/STOP (⏻)

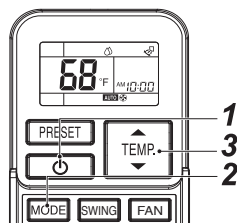
Appuyez sur ce bouton pour arrêter le climatiseur.

REMARQUE

Lorsque l'unité intérieure fonctionne avec une unité extérieure de refroidissement uniquement, ☀ apparaît sur l'affichage de la télécommande, mais la fonction de chauffage est désactivée.

■ Déshumidification

◆ Marche



- 1 Bouton START/STOP (⏻)**
Appuyez sur ce bouton pour mettre en marche le climatiseur.
 - 2 Touche de sélection du mode (MODE)**
Sélectionnez Déshumidification ☹.
 - 3 Touche de la température (⬆)**
Fixez la température désirée.
- La vitesse du ventilateur signale **AUTO**.
 - Le ⏻ témoin de OPERATION sur le panneau d'affichage de l'unité intérieure s'allume et le climatiseur se met en marche au bout de 3 minutes uniquement.

◆ Arrêt

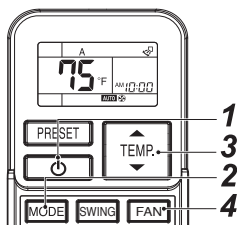
Bouton START/STOP (⏻)

Appuyez sur ce bouton pour arrêter le climatiseur.

■ Fonctionnement automatique (commutateur automatique)

Cette fonction ne peut être utilisée qu'avec une unité extérieure de récupération de chaleur. Si cette fonction est utilisée avec un autre modèle d'unité extérieure, « A » (Auto) apparaît au niveau de la télécommande, mais la fonction automatique est désactivée.

◆ Marche



1 Bouton START/STOP (🔌)

Appuyez sur ce bouton pour mettre en marche le climatiseur

2 Touche de sélection du mode (MODE)

Sélectionnez A.

3 Touche de la température (TEMP. ⬆️⬆️)

Fixez la température désirée.

4 Touche de la vitesse du ventilateur (FAN)

Sélectionnez **AUTO** LOW ■, LOW* ■■, MED ■■■, MED* ■■■■, HIGH ■■■■■.

- Le témoin **OPERATION** sur le panneau d'affichage de l'unité intérieure s'allume, le mode de fonctionnement est sélectionné en fonction de la température ambiante et le climatiseur se met en marche au bout de 3 minutes uniquement.
- Si le mode automatique « A » n'apporte pas le confort attendu, vous pouvez sélectionner manuellement le mode de fonctionnement souhaité.

◆ Arrêt

Bouton START/STOP (🔌)

Appuyez sur ce bouton pour arrêter le climatiseur.

⚠️ ATTENTION

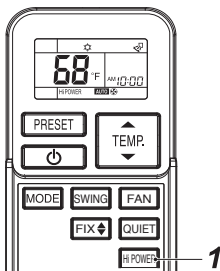
Commandes contradictoires en mode de fonctionnement

Si vous sélectionnez AUTOMATIC OPERATION sur un modèle sans commutation automatique (refroidissement/chauffage) ou si vous sélectionnez le mode HEAT dans un modèle ne produisant que du froid, le témoin **OPERATION** s'allume et les témoins **HEAT** et **Cool** clignotent en alternance avec un signal d'alarme (bip, bip) provenant du climatiseur du fait des commandes contradictoires en mode de fonctionnement. Changez de mode de fonctionnement avec le bouton MODE de la télécommande sans fil. Vous ne pouvez pas annuler la commande erronée à l'aide de la télécommande filaire.

■ Fonctionnement en mode de puissance élevée

◆ Puissance élevée (Hi POWER)

Le mode Hi POWER ajuste automatiquement la température ambiante, la direction du vitesse du ventilateur d'air et le mode de fonctionnement de sorte que la pièce soit rapidement rafraîchie



◆ Réglage du mode Hi POWER

1 Touche Hi POWER

Appuyez sur le bouton Hi POWER après le démarrage d'un mode de fonctionnement. L'indication « Hi POWER » s'affiche simultanément sur la télécommande.

◆ Annulation du mode Hi POWER

1 Touche Hi POWER

Appuyez à nouveau sur la touche Hi POWER. L'indication « Hi POWER » cesse de s'afficher sur la télécommande.

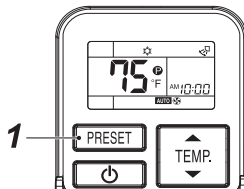
⚠ ATTENTION

- Le mode Hi POWER ne peut pas être activé en mode DRY et FAN ONLY, ni lorsque le ON TIMER est programmé.
- Le mode Hi POWER est incompatible avec la commande de groupe.
Lorsque le signal Hi POWER est transmis à l'unité intérieure principale, une tonalité de réception retentit sans que le mode Hi POWER soit appliqué. Veuillez annuler le mode Hi POWER.

■ Fonctionnement prédéfini

Définissez le fonctionnement de votre choix pour pouvoir l'appliquer ultérieurement.

Les réglages sont mémorisés par l'unité (hormis la direction du flux d'air).



Définissez le fonctionnement qui vous convient.

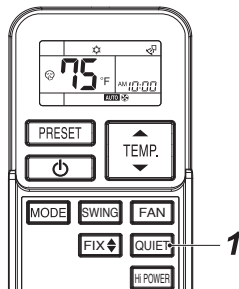
1 Appuyez sur le bouton PRESET pendant 3 secondes pour mémoriser les réglages.

L'indicateur  s'affiche.

Par la suite, le mode de fonctionnement mémorisé sera appliqué par simple pression de ce bouton.

■ Fonctionnement silencieux

Le mode QUIET permet un fonctionnement silencieux du climatiseur en choisissant automatiquement la vitesse de ventilation la plus faible.



◆ Réglage du mode QUIET

1 Touche QUIET

Appuyez sur le bouton QUIET après le démarrage de n'importe quelle opération. L'indication s'affiche simultanément.

◆ Annulation du mode QUIET

1 Touche QUIET

Appuyez une nouvelle fois sur le bouton QUIET. Le repère de la télécommande disparaît.

- Lorsque le mode QUIET est annulé, la vitesse du ventilateur passe à AUTO. Vous pouvez le modifier en fonction de votre vitesse préférée.

⚠ ATTENTION

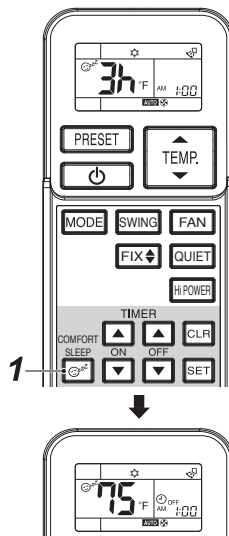
Le mode QUIET ne peut pas être activé si la fonction DRY est sélectionnée.

REMARQUE

Dans certains cas, du fait de ses caractéristiques spécifiques, le fonctionnement silencieux n'assure pas un rafraîchissement ou un chauffage suffisant de la pièce.

■ Fonctionnement du mode Confort nocturne

Le mode COMFORT SLEEP est un mode OFF de la minuterie avec réglage automatique de la température et de la vitesse du ventilateur.



1 Appuyez sur la touche COMFORT SLEEP.

Vous avez le choix entre quatre réglages (1, 3, 5 ou 9 heures) pour définir la minuterie OFF.

⚠ ATTENTION

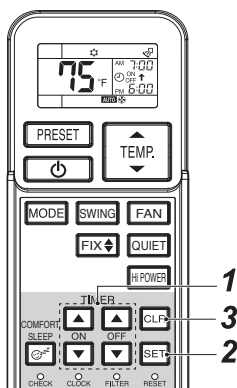
Le mode COMFORT SLEEP ne permet pas l'utilisation des modes DRY ou FAN ONLY.

REMARQUE

- En mode de refroidissement, la température de réglage s'élève d'un 1 degré / heure pendant 2 heures (augmentation de 2 degrés).
En mode de chauffage, la température de réglage est abaissée.
- En mode de fonctionnement par commande de groupe, la température et la vitesse du ventilateur définies ne sont pas automatiquement ajustées. Seule la fonction de désactivation de la minuterie est activée.

6 Unité de commande avec minuterie

De la minuterie ON et OFF



Réglage de la minuterie (TIMER)

1 Appuyez sur la touche ON / OFF TIMER (ON ou OFF) pendant le fonctionnement.

Appuyez sur la touche ON ou la touche OFF TIMER selon le cas.

- Le réglage de la minuterie précédent apparaît à l'écran et clignote ainsi que ON/OFF.

Définissez l'horaire souhaité.

Chaque pression sur la touche TIMER incrémente l'heure d'une minute. En maintenant enfoncé la touche TIMER, l'heure augmente par tranche de dix minutes.

2 Touche SET

Appuyez sur la touche SET pour régler la minuterie.

Le créneau horaire de la minuterie s'affiche et la minuterie se met en marche.

Annulation du mode TIMER

3 Touche CLR

Appuyez sur la touche CLR pour annuler la programmation de la minuterie.

ATTENTION

- Lorsque vous activez le fonctionnement de la minuterie, la télécommande transmet automatiquement le signal de la minuterie à l'unité intérieure à l'heure spécifiée. Par conséquent, vérifiez si l'endroit où vous placez la télécommande lui permet d'envoyer correctement le signal. Dans le cas contraire, cette opération peut être différée de 15 minutes (au maximum).
- Si vous n'appuyez pas sur la touche SET dans les 30 secondes après le réglage de l'heure, celui-ci est annulé.

Lorsque vous avez programmé le fonctionnement de la minuterie, les réglages sont enregistrés au niveau de la télécommande.

Par la suite, le climatiseur se met en route dans les conditions définies en appuyant simplement sur la touche ON/OFF de la télécommande.

Si l'heure affichée par l'horloge clignote, vous ne pouvez pas utiliser la minuterie.

Conformez-vous aux instructions de la section « RÉGLAGE DE L'HEURE », puis programmez la minuterie.

◆ Programmation combinée de la minuterie (définition du ON et de OFF de la minuterie)

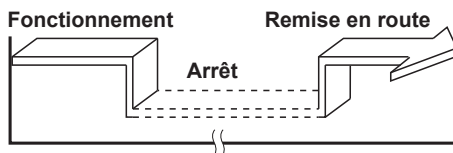
OFF de la minuterie → ON de la minuterie

(Fonctionnement → Arrêt → Fonctionnement)

Cette fonction est pratique pour arrêter le climatiseur après vous êtes couché et le redémarrer à votre réveil ou lorsque vous rentrez chez vous.

Exemple :

Pour arrêter le climatiseur et le remettre en route le lendemain matin.



◆ Réglage de la minuterie combinée (TIMER)

- Appuyez sur la touche OFF TIMER pour fixer de la minuterie OFF.
- Appuyez sur la touche ON TIMER pour fixer de la minuterie ON.
- Appuyez sur la touche SET.

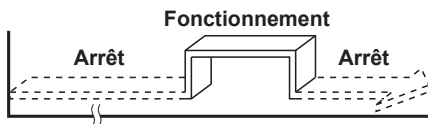
ON de la minuterie —> OFF de la minuterie

(Arrêt —> Fonctionnement —> Arrêt)

Cette procédure permet de déclencher le climatiseur à votre réveil et de l'arrêter lorsque vous quittez la maison.

Exemple :

Pour mettre en route le climatiseur le lendemain matin et l'arrêter.



▼ Réglage de la minuterie combinée (TIMER)

1 Appuyez sur la touche ON TIMER  pour fixer de la minuterie ON.

2 Appuyez sur la touche OFF TIMER  pour fixer de la minuterie OFF.

3 Appuyez sur la touche SET .

- La fonction de ON ou OFF de la minuterie la plus proche de l'heure actuelle est activée en premier.
- Si le même horaire est défini pour les deux fonctions ON ou OFF de la minuterie, aucune n'est appliquée.
Il est possible aussi que le climatiseur cesse de fonctionner.

◆ Minuterie combinée quotidienne (définition du ON et de OFF de la minuterie et activation quotidienne)

Cette fonctionnalité est utile lorsque vous souhaitez utiliser la minuterie combinée chaque jour à la même heure.

▼ Réglage de la minuterie combinée (TIMER)

1 Appuyez sur la touche ON TIMER  pour fixer de la minuterie ON.

2 Appuyez sur la touche OFF TIMER  pour fixer de la minuterie OFF.

3 Appuyez sur la touche SET .

4 Après l'étape 3, une flèche (↑ ou ↓) clignote pendant 3 secondes environ. Pendant qu'elle clignote, appuyez sur la touche SET .

- Lorsque le programme quotidien de la minuterie est en cours, les deux flèches (↑, ↓) sont affichées.

◆ Annulation du fonctionnement de la minuterie

Appuyer la touche CLR .

◆ Horloge

Au cours du fonctionnement de la TIMER (ON-OFF, OFF-ON ou OFF minuterie), l'heure n'est plus affichée et est remplacée par l'heure programmée. Pour afficher l'heure, appuyez brièvement sur la touche SET; l'heure s'affiche pendant 3 secondes environ.

7 Réglage de l'orientation du volet de soufflage

- Ne déplacez jamais le volet de soufflage (plaque de réglage de la direction de l'air vers le haut/bas) qui est actionné par la télécommande avec les mains, sauf pour son nettoyage.
- Lorsque le climatiseur ne fonctionne pas, le volet de soufflage (plaque de réglage de la direction de l'air) est fermée automatiquement.
- L'angle du volet de soufflage ne change pas immédiatement après avoir appuyé sur la touche FIX. Vérifiez l'état du volet et appuyez sur le bouton FIX après un certain temps.

Pour régler l'orientation du volet de soufflage

Appuyez sur la touche **FIX** lorsque l'appareil est en marche. L'orientation du volet de soufflage change chaque fois que vous appuyez sur la touche.

Pour démarrer le pivotement

Appuyez sur la touche **SWING** de la télécommande. Le pivotement du volet de soufflage apparaît sur l'écran et l'orientation du volet de soufflage change automatiquement de haut en bas.

Mode refroidissement / déshumidification

Gardez le volet de soufflage orienté vers le haut. Sinon, des gouttes de rosée pourraient se former autour de l'orifice de décharge et s'égoutter de l'unité.

Pour arrêter le pivotement

Appuyez à nouveau sur la touche **SWING** quand pendant le pivotement du volet de soufflage. Le volet de soufflage peut être stoppé dans la position souhaitée.

ATTENTION

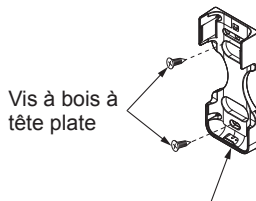
- L'angle du volet de soufflage ne change pas si le bouton FIX est enfoncé pendant le fonctionnement en mode SWING. Arrêtez le fonctionnement en mode SWING avant de modifier l'angle du volet de soufflage.
- Le climatiseur ne doit pas fonctionner pendant plusieurs heures avec le flux d'air dirigé vers le bas en cours de refroidissement ou de déshumidification. En effet, de la condensation peut apparaître à la surface du volet de flux d'air vertical et provoquer la chute de gouttes d'eau.

8 Montage du support de la télécommande

- Dirigez l'émetteur de la télécommande vers l'unité de réception du signal.
Lorsque le signal est normalement reçu, le son « bip » est émis une fois.
(Les sons « bip, bip » sont émis uniquement lorsque l'opération a commencé.)
- La distance standard pour la réception du signal est d'environ 8 m verticalement par rapport à l'unité de réception du signal.
La distance diffère légèrement en fonction de la capacité des piles ou d'un autre facteur.
- Veillez à ce que rien ne bloque le signal entre l'unité de réception du signal et la télécommande.
- Ne placez pas la télécommande dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou à l'air du climatiseur ou près d'une cuisinière, etc.
- Ne faites pas tomber la télécommande, ne la jetez pas et ne la nettoyez pas à l'eau.
- Le signal peut ne pas être accepté dans une pièce où se trouve un éclairage fluorescent électronique de type instantané ou de type inverseur. Pour les détails, contactez le magasin où vous avez acheté ce climatiseur.

■ Pour utiliser la télécommande installée sur un mur

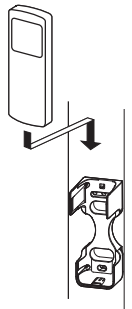
- Avant de procéder à l'installation du support de la télécommande sur un mur ou un pilier, vérifiez si l'unité intérieure capte les signaux de la télécommande depuis l'emplacement prévu.



Support de la télécommande

Installation et retrait de la télécommande

- Pour mettre la télécommande en place, placez la parallèlement au support et enfoncez-la dedans. Pour retirer la télécommande, faites glisser la télécommande vers le haut pour la dégager du support.



■ Sélection de télécommande sans fil A-B

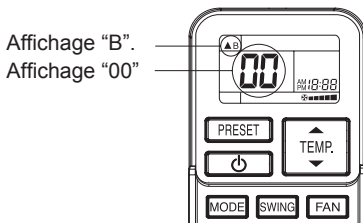
Utilisation de 2 télécommandes sans fil pour les climatiseurs respectifs, lorsque les 2 climatiseurs sont installés à proximité l'un de l'autre.

Sélection de télécommande sans fil B

1. Appuyez sur le bouton de fonctionnement temporaire pour démarrer le climatiseur.
 2. Pointez la télécommande sans fil en direction de l'unité intérieure.
 3. Maintenez la touche **CHK** ● de la télécommande sans fil enfoncée avec la pointe d'un stylo. "00" apparaît sur l'afficheur.
 4. Appuyez sur la touche **MODE** **MODE** pendant le maintien de la pression sur la touche **CHK** ●. "B" apparaît sur l'afficheur. "00" disparaît et le climatiseur OFF.
- La télécommande sans fil B est mémorisée.

REMARQUE

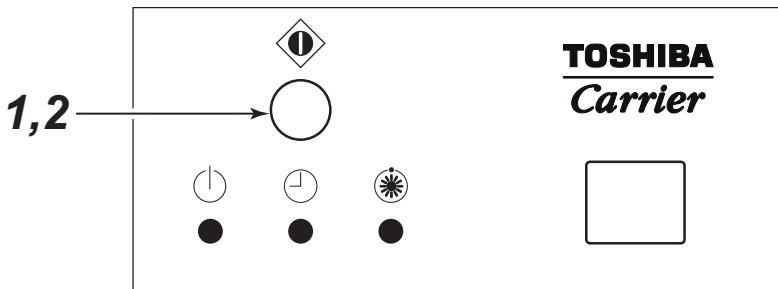
- Répétez les étapes ci-dessus pour réinitialiser la télécommande sans fil en A.
- Les télécommandes sans fil n'affichent pas "A".
- Le réglage par défaut d'usine des télécommandes sans fil est "A".



9 Fonctionnement du climatiseur sans télécommande

Dans les cas suivants, le climatiseur peut être utilisé sans télécommande grâce à un bouton de fonctionnement temporaire situé sur l'unité de réception du signal.

- Les piles de la télécommande sont déchargées.
- Un problème est survenu sur la télécommande.
- La télécommande est perdue.



1 Marche

Appuyez sur le bouton de fonctionnement temporaire.

- Le mode de fonctionnement est celui qui a été sélectionné en dernier. Si vous souhaitez le modifier, mettez l'appareil hors tension puis sous tension, et appuyez à nouveau sur le bouton de fonctionnement temporaire.

2 Arrêt

Appuyez à nouveau sur le bouton de fonctionnement temporaire

10 Avant de demander une réparation

Vérifiez les points suivants avant de demander une réparation.

Vérifier à nouveau		
Phénomène	Cause possible	Mesures
Le fonctionnement ne démarre pas même si l'interrupteur est en position de marche.	Le climatiseur ne fonctionne pas ou une panne de courant s'est produite.	Appuyez à nouveau sur la touche MARCHE/ARRÊT (ON/OFF) de la télécommande.
	L'interrupteur d'alimentation n'est pas en position de marche.	Si tel est le cas, mettez l'interrupteur d'alimentation en position de marche.
	Le climatiseur est mode de minuterie de ON.	Annulez le mode de minuterie.
	Les piles de la télécommande sont déchargées.	Remplacez les piles.
	Les LED de l'unité de réception du signal ne sont pas dans un état normal ou le mode de fonctionnement n'est pas correct.	Changez le mode de fonctionnement.
L'état du voyant d'affichage témoin n'est-il pas « Conflit de (refroidissement) » ou A (mode automatique) ?		Changez le mode de fonctionnement.

Contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté le climatiseur.		
Phénomène	Cause possible	
La LED clignote.	  	Erreur de communication entre l'unité de réception du signal et l'unité intérieure ou erreur de configuration de l'adresse lorsque la télécommande câblée est utilisée
	  	Erreur de communication entre l'unité intérieure et l'unité extérieure
	  	Le dispositif de protection de l'unité intérieure est activé.
	  	Le dispositif de protection de l'unité extérieure est activé.
	  	Erreur du capteur de température
	  	Le compresseur de l'unité extérieure est protégée.
	  	Le climatiseur effectue un essai de fonctionnement.

LED sur l'unité de réception du signal ● : OFF ✨ : Clignotant (par intervalles de 0,5 secondes)

Couleur de la LED (ON) : Vert (OFF) : Vert ✨ : Orange

Vérifiez ces éléments. Si l'un de ces problèmes persiste, arrêtez le fonctionnement et coupez l'alimentation.

Contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté le climatiseur. Indiquez le nom du modèle du climatiseur, le nom du modèle du kit de la télécommande sans fil, le nom du modèle de la télécommande sans fil, le nom du modèle de l'unité de réception du signal et les détails de l'erreur (y compris l'état de clignotement de la LED).

Ne réparez aucune unité vous-même car cela est dangereux.

Muchas gracias por comprar el Kit receptor inalámbrico para aire acondicionado.
Lea este manual de operaciones cuidadosamente antes de usar su mando a distancia para aire acondicionado

- Asegúrese de solicitar el “Manual de funcionamiento” y el “Manual de instalación” al constructor (o distribuidor).

Petición al constructor o distribuidor

- Explique claramente el contenido del Manual de Funcionamiento y entréguelo.

Contenido

1	Precauciones de seguridad.....	32
2	Cambiar las pilas.....	33
3	Ajuste del reloj.....	33
4	Nombre de los componentes y funciones	34
5	Unidad operativa	37
6	Unidad operativa con temporizador	41
7	Ajustar la dirección de las lamas.....	43
8	Soporte del mando a distancia de montaje	43
9	Operar el aire acondicionado sin mando a distancia	44
10	Antes de solicitar una reparación.....	45

1 Precauciones de seguridad

ADVERTENCIA

Instalación

- Asegúrese de pedir al profesional de instalación cualificado en trabajos eléctricos que instale el mando a distancia. Si el mando a distancia lo instala usted mismo de forma inadecuada, puede provocar una descarga eléctrica, un incendio u otros problemas.
- Asegúrese de instalar el acondicionador de aire especificado por TOSHIBA y pregunte al distribuidor exclusivo cuando lo instale. Si el aire acondicionado lo instala usted mismo, puede provocar una descarga eléctrica, un incendio u otros problemas.

Funcionamiento

- Evite que caiga líquido en el interior del control remoto.
No derrame zumo, agua ni otro tipo de líquido sobre él.
Puede provocar fallos en la máquina, descargas eléctricas, incendios u otros problemas.
- Cuando tenga conocimiento de algo anormal en el aire acondicionado (por ejemplo, que huela a quemado), desconecte inmediatamente el interruptor principal de alimentación o el disyuntor para detener el aire acondicionado, y póngase en contacto con el distribuidor.
Si el aire acondicionado funciona continuamente con algo anormal, puede provocar un fallo en la máquina, una descarga eléctrica, un incendio u otros problemas.

Reinstalación y reparación

- No repare ninguna unidad usted mismo.
Siempre que el aire acondicionado necesite ser reparado, asegúrese de pedir al distribuidor que lo haga.
Si se repara de forma imperfecta, puede provocar una descarga eléctrica, un incendio u otros problemas.
- Cuando vuelva a instalar el aire acondicionado, póngase en contacto con el distribuidor.
Si la instalación es insuficiente, puede provocar una descarga eléctrica, un incendio u otros problemas.

PRECAUCIÓN

Instalación

- No instalar el mando a distancia en un lugar donde sus señales no lleguen a la unidad interior.
- No instalar el mando a distancia en un lugar bajo la luz directa del sol y cerca de cualquier fuente de calor.
Puede provocar un fallo en la máquina.
- La lámpara fluorescente con sistema de encendido rápido o el sistema de inversor pueden perturbar la recepción de la señal.
Para más detalles, póngase en contacto con el distribuidor del aire acondicionado que ha adquirido.

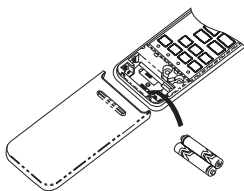
Funcionamiento

- No dejar caer ni dar golpes fuertes al mando a distancia.
Puede provocar un fallo en el mando a distancia.
 - Utilizar pilas que cumplan con las especificaciones.
-

2 Cambiar las pilas

Cargar las pilas

- 1 Retirar la tapa de la pila.
- 2 Insertar 2 pilas nuevas (R03 [AAA]) siguiendo las posiciones (+) y (-).



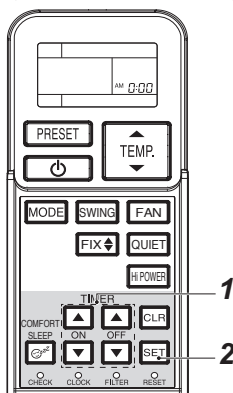
3 Ajuste del reloj

Configuración del reloj

Antes de comenzar a utilizar el aparato de aire acondicionado, ajuste el reloj del mando a distancia utilizando los procedimientos que se detallan en este apartado. El panel del reloj del mando a distancia indicará la hora independientemente de que se utilice o no el aparato de aire acondicionado.

■ Configuración inicial

Al introducir las pilas en el mando a distancia el panel del reloj indicará la hora AM 0:00 y parpadeará.



- 1 **Botón TIMER** o para ajustar la hora actual.
Cada pulsación del botón TIMER cambia la hora en intervalos de un minuto.
Al pulsar el botón TIMER durante unos segundos, la hora cambia en intervalos de diez minutos.

- 2 **Botón SET** .
Pulse el botón SET.
Se muestra la hora actual y el reloj se pone en marcha.

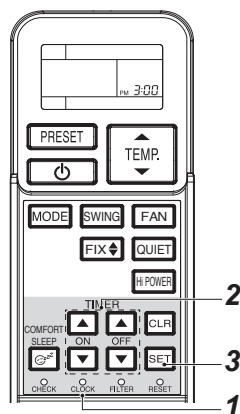
Retirar las pilas

- 1 Retirar la tapa de la pila.
- 2 Golpear ligeramente las pilas sobre la palma de la mano.

Baterías

- Para cambiar las pilas, utilice dos pilas nuevas (R03 [AAA]).
- Con uso normal, las pilas durarán alrededor de un año.
- Sustituya las pilas si no hay un pitido de recepción de la unidad interior o cuando el aire acondicionado no pueda funcionar con el mando a distancia.
- Para evitar el mal funcionamiento por fuga en las pilas, retire las pilas cuando no utilice el mando a distancia durante más de un mes.

■ Ajuste del reloj

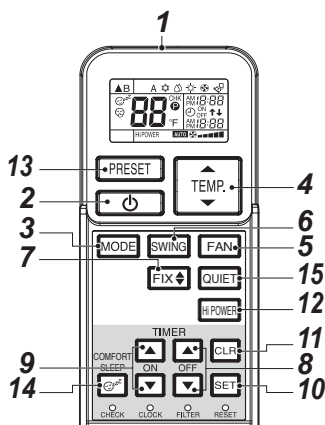


- 1 **Botón CLOCK** .
Pulse el botón de CLOCK con la punta de un lápiz.
El indicador del CLOCK parpadea.
- 2 **Botón TIMER** o para ajustar la hora actual.
Cada pulsación del botón TIMER cambia la hora en intervalos de un minuto.
Al pulsar el botón TIMER durante unos segundos, la hora cambia en intervalos de diez minutos.
- 3 **Botón SET** .
Pulse el botón SET.
Se muestra la hora actual y el reloj se pone en marcha.

4 Nombre de los componentes y funciones

■ Mando a distancia

- Máx. 8 unidades interiores pueden ser operadas por un mando a distancia como grupo.
- La ilustración de la pantalla LCD que se muestra a continuación sirve de explicación. Puede diferir del LCD real.



1 Emisor de señales infrarrojas

Transmite una señal a la unidad de interior.

2 Botón START/STOP

Pulse el botón para iniciar el funcionamiento. (Se oye un pitido de recepción).

Vuelva a pulsar el botón para detener el funcionamiento.

(Se oye un pitido de recepción).

Si no se oye ningún pitido de recepción desde la unidad de interior, pulse el botón dos veces.

3 Botón selector de modo (MODE)

Pulse este botón para seleccionar un modo. Cada vez que puse el botón, se seleccionará un modo conforme a la secuencia A : Control de Cambio Automático, ❄ : Frío, ☀ : Seco, 🔥 : Calor, 🌀 : Sólo ventilador, y volviendo de nuevo al modo A. (Se escucha un sonido de inicio).

4 Botón de temperatura (TEMP.)

TEMP. La temperatura programada aumenta hasta 86°F (30°C).

TEMP. La temperatura programada disminuye 62°F (17°C). (Se oye un pitido de recepción).

5 Botón de velocidad del ventilador (FAN)

Pulse este botón para seleccionar una velocidad del ventilador.

Si selecciona AUTO, la velocidad del ventilador se ajusta automáticamente según la temperatura ambiente.

También puede seleccionar manualmente la velocidad que prefiera para el ventilador entre cinco ajustes.

(LOW ■, LOW+ ■■, MED ■■■, MED+ ■■■■, HIGH ■■■■■)

(Se oye un pitido de recepción).

6 Botón de lama automática (SWING)

Pulse este botón para mover la lama.

(Se oye un pitido de recepción).

Pulse el botón SWING para que la lama deje de moverse.

(Se oye un pitido de recepción).

7 Botón de ajuste de dirección (FIX)

Pulse este botón para ajustar la dirección del caudal de aire. (Se oye un pitido de recepción).

El pitido seguirá sonando mientras el botón se mantenga pulsado.

8 Botón del temporizador de apagado (OFF)

Pulse este botón para programar el temporizador de OFF.

9 Botón del temporizador de encendido (ON)

Pulse este botón para programar el temporizador de ON.

10 Botón de programación (SET)

Pulse este botón para programar los ajustes de tiempo.

(Se oye un pitido de recepción).

11 Botón de cancelación (CLR)

Pulse este botón para cancelar el temporizador de ON y el temporizador de OFF.

(Se oye un pitido de recepción).

12 Botón de alta potencia (Hi POWER)

Pulse este botón para iniciar el funcionamiento de potencia alta.

Solo disponible durante el control de cambio automático o Operación de refrigeración.

Esta función no se ejecuta con el control de grupo.

13 Botón PRESET

Pulse este botón para cambiar el modo de funcionamiento al modo que prefiera y que ya se haya memorizado en la unidad. Para memorizar el modo de funcionamiento, pulse este botón durante al menos 3 segundos durante el modo de funcionamiento preferido.  se muestra y se memoriza el modo de funcionamiento.

14 Botón de COMFORT SLEEP

Pulse este botón para encender el temporizador de OFF, que ajusta automáticamente la temperatura ambiente y la velocidad del ventilador. Puede seleccionar el tiempo temporizador OFF de cuatro duraciones (1, 3, 5 o 9 horas). Durante la operación del control de grupo, la temperatura de ajuste y el ventilador de velocidad no están automáticamente ajustados. Sólo la función del temporizador de desconexión está activada.

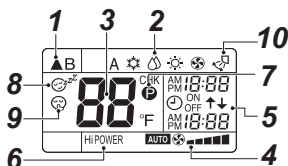
15 Botón QUIET

Pulse el botón para iniciar el funcionamiento silencioso. Al volver a pulsar el botón se restablece el funcionamiento normal.

■ Nombres y funciones de los indicadores del mando a distancia inalámbrico

◆ Pantalla

Todas las indicaciones, excepto la de la hora del reloj, son indicados pulsando el botón START/STOP (INICIO/PARADA) .



- En la ilustración, se han incluido todos los indicadores a efectos de explicación. Durante el funcionamiento, en el mando a distancia solo se encenderán los indicadores correspondientes.

1 Icono de transmisión

Esta marca de transmisión () indica cuando el mando a distancia transmite señales a la unidad interior.

2 Indicador de modo

Indica el modo de funcionamiento actual.
(A : Control de Cambio Automático,  : Frío,  : Seco,  : Calor,  : Solo ventilador)

3 Indicador de temperatura

Indica la temperatura programada (62°F a 86°F (17°C a 30°C)). Si el modo de funcionamiento se programa en  : Solo ventilador, no aparece ningún indicador de temperatura programada.

4 Indicador de la velocidad del FAN

Visualiza la velocidad seleccionada para el ventilador. Pueden aparecer AUTO o uno de los cinco niveles de velocidad para el ventilador (LOW , LOW+ , MED , MED+ , HIGH ). Se visualiza  cuando el modo de funcionamiento es  : Seco.

5 Indicador de hora del reloj y TIMER

Se visualizan la hora programada para el funcionamiento del temporizador o la hora del reloj. La hora actual siempre aparece salvo cuando está funcionando el modo de temporizador TIMER.

6 Indicador HI POWER

Se visualiza cuando se inicia el funcionamiento a alta potencia. Pulse el botón Hi POWER para iniciarlo y vuelva a pulsarlo para detener el funcionamiento.

7 Indicador (PRESET)

Se visualiza al memorizar un modo de funcionamiento preferido o cuando ya se ha memorizado. Además, este icono también aparece cuando se muestra el modo de funcionamiento memorizado.

8 Pantalla (COMFORT SLEEP)

Se visualiza cuando el temporizador de OFF está funcionado, que ajusta automáticamente la temperatura ambiente y la velocidad del ventilador. Cada vez que pulsa el botón COMFORT SLEEP, el indicador cambia con la secuencia de 1h, 3h, 5h y 9h.

9 Indicador (QUIET)

Se visualiza durante el modo de funcionamiento silencioso.

10 Indicador de oscilación

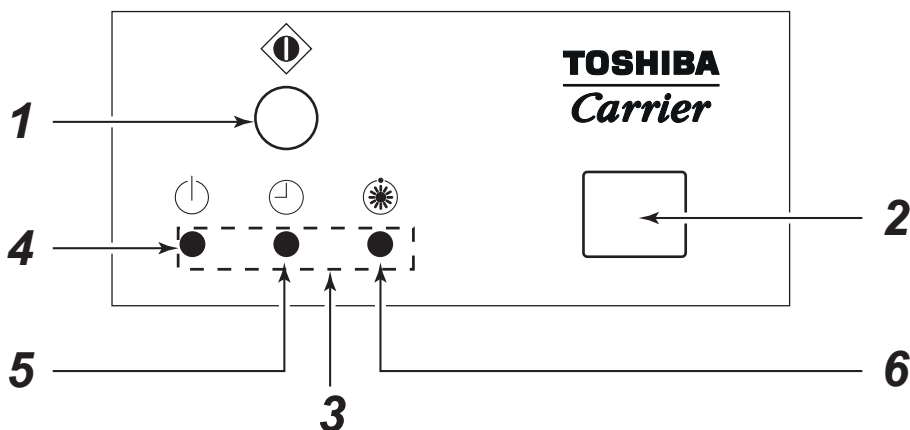
Se visualiza al subir y bajar automáticamente la lama horizontal.

NOTA

Si se usan el mando a distancia por cable y el mando a distancia inalámbrico, en algunos casos, en la pantalla del mando a distancia inalámbrico podría visualizarse un indicador distinto al modo de funcionamiento real.

■ Unidad de recepción de señal

La unidad receptora de la señal está unida a la unidad interior.



1 Botón de operación temporal

(Véase la página 44)

2 Piezas de recepción de señal

Se recibe la señal enviada desde el mando a distancia.

3 Indicador

Una de las pantallas parpadea mientras se produce un problema.

Cuando el indicador parpadee, consulte "Antes de solicitar una reparación".

4 indicador (verde)

Esta luz indicadora se enciende durante el funcionamiento.

5 indicador (verde)

Esta luz indicadora se enciende en blanco con el temporizador programado.

6 indicador (naranja)

Esta luz indicadora parpadea mientras se produce un problema.



PRECAUCIÓN

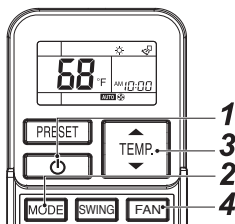
Incompatibilidad del modo de funcionamiento

- Si se oye un sonido "pi, pi", el indicador se enciende, y la  lámpara y el  piloto parpadean alternativamente, la operación no se realiza con el modo deseado.
- Incluso si pulsa los botones START/STOP, MODE, TEMPERATURE cuando el funcionamiento del mando a distancia está desactivado por el control central u otros medios, se oye "pi" 5 veces y no se acepta la operación del botón.

5 Unidad operativa

■ Modo de refrigeración/ calefacción/sólo ventilador

◆ Inicio



- 1 Botón de START/STOP ()**
Pulse este botón para poner en marcha el aparato de aire acondicionado.
 - 2 Botón selector de modo (MODE)**
Seleccione Refrigeración ❄, Calefacción ☀, o solo Ventilación 🌀
 - 3 Botón de temperatura ()**
Ajuste la temperatura deseada.
Cuando el aparato de aire acondicionado se encuentra en modo de FAN ONLY, el indicador de temperatura no se muestra.
 - 4 Botón de velocidad del ventilador (FAN)**
Seleccione uno de los ajustes **AUTO** LOW ■, LOW+ ■■, MED ■■■, MED+ ■■■■, HIGH ■■■■■■.
- La **OPERATION** luz del panel indicador de la unidad interior se ilumina. Y el aparato se pone en marcha pasados aproximadamente 3 minutos. (Si selecciona el modo de FAN ONLY, la unidad se pondrá en marcha inmediatamente).
 - El **🌀**: Modo Solo ventilador no controla la temperatura.
 - La velocidad del ventilador **AUTO** es la misma que la de HIGH ■■■■■■.
Por lo tanto, realice solo los pasos **1, 2 y 4** para seleccionar este modo.

◆ Parada

Botón de START/STOP ()

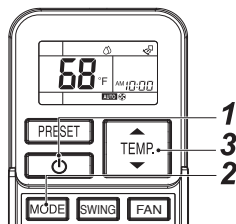
Vuelva a pulsar este botón para detener el aparato de aire acondicionado.

NOTA

Cuando la unidad interior se utiliza junto con una unidad exterior de modelo de exterior con función única de refrigeración, ❄ aparece en el mando a distancia pero se deshabilita la función de calefacción.

■ Funcionamiento en modo de aire seco

◆ Inicio



- 1 Botón de START/STOP ()**
Pulse este botón para poner en marcha el aparato de aire acondicionado.
 - 2 Botón selector de modo (MODE)**
Seleccione Deshumidificación 💧
 - 3 Botón de temperatura ()**
Ajuste la temperatura deseada.
- El indicador de la velocidad del ventilador muestra **AUTO**.
 - La **OPERATION** luz del panel indicador de la unidad interior se ilumina y el aparato se pone en marcha pasados aproximadamente 3 minutos.

◆ Parada

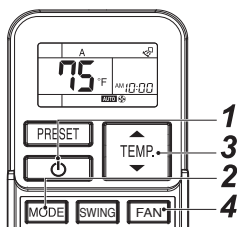
Botón de START/STOP ()

Vuelva a pulsar este botón para detener el aparato de aire acondicionado.

■ Funcionamiento en modo automático (cambio automático)

Esta función está disponible únicamente para utilizarla junto con una unidad exterior de modelo de recuperación de calor. Si esta función se utiliza con otro modelo de unidad exterior, el icono "A" (Auto) se muestra en el mando a distancia pero se deshabilita el modo de funcionamiento automático.

◆ Inicio



1 Botón de START/STOP ()

Pulse este botón para poner en marcha el aparato de aire acondicionado.

2 Botón selector de modo (MODE)

Seleccione A.

3 Botón de temperatura ()

Ajuste la temperatura deseada.

4 Botón de velocidad del ventilador (FAN)

Seleccione uno de los ajustes **AUTO** **LOW** , **LOW+** , **MED** , **MED+** , **HIGH** .

- La luz OPERATION del panel indicador de la unidad interior se ilumina. El modo de funcionamiento se selecciona en función de la temperatura ambiente y se pone en marcha tras unos 3 minutos.
- Si el modo "A" no le resulta agradable, puede seleccionar las condiciones que desee manualmente.

◆ Parada

Botón de START/STOP ()

Vuelva a pulsar este botón para detener el aparato de aire acondicionado.

⚠ PRECAUCIÓN

Incompatibilidad del modo de funcionamiento

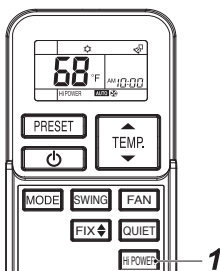
Si selecciona AUTOMATIC OPERATION en un modelo sin ajuste de control de cambio automático (refrigeración/calefacción) o si selecciona HEAT en un modelo sólo refrigeración, la luz se enciende y y parpadea alternativamente con un sonido de alarma (pi, pi) del aire acondicionado debido a desacuerdo en el modo de operación. Cambie el modo de funcionamiento con el botón MODE del mando a distancia inalámbrico.

La indicación de la incompatibilidad no se puede eliminar mediante el control remoto fijo.

■ Funcionamiento en modo de alta potencia

◆ Alta potencia (Hi POWER)

El modo Hi POWER (funcionamiento de alta potencia) controla de forma automática la temperatura ambiente, la Velocidad de ventilador de aire y el modo de funcionamiento, de forma que la habitación se refrigera rápidamente.



◆ Cómo ajustar el modo Hi POWER

1 Botón Hi POWER

Pulse el botón Hi POWER tras realizar cualquier operación. En ese instante, el icono "Hi POWER" se muestra en el mando a distancia.

◆ Cómo cancelar el modo Hi POWER

1 Botón Hi POWER

Vuelva a pulsar el botón Hi POWER. En ese instante, el icono "Hi POWER" desaparece del mando a distancia.

⚠ PRECAUCIÓN

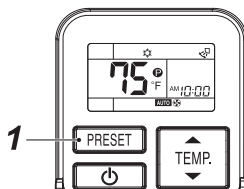
- No puede activar el modo Hi POWER cuando la unidad se encuentra en modo de DRY y FAN ONLY ni cuando se ha programado el ON TIMER.
- El modo Hi POWER no está disponible para el grupo de control.

Cuando la orden de modo Hi POWER se envía a la Unidad interna principal, se escucha un sonido de inicio pero el modo Hi POWER no funcionará. Cancele el modo Hi POWER.

■ Funcionamiento en modo programado

Establezca el modo de funcionamiento preferido para usos futuros.

La unidad memoriza el ajuste para funcionamientos futuros (salvo para la dirección del caudal de aire).



Ajustar la operación que prefiera.

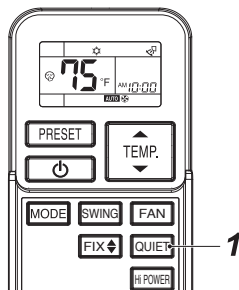
1 Pulse el botón PRESET durante 3 segundos para memorizar el ajuste.

Se muestra el icono

Cuando pulse la próxima vez este botón, se habilitará el modo de funcionamiento memorizado.

■ Funcionamiento en modo silencioso

El modo QUIET configura la unidad en el estado de funcionamiento silencioso ajustando automáticamente la velocidad del ventilador a la velocidad más baja.



◆ Cómo ajustar el modo QUIET

1 Botón QUIET

Pulse el botón QUIET tras realizar cualquier operación. En ese instante, se muestra el icono

◆ Cómo cancelar el modo QUIET

1 Botón QUIET

Vuelva a pulsar el botón QUIET. En ese instante, el icono desaparece del mando a distancia.

- Cuando se cancela el modo QUIET, la velocidad del ventilador cambia a AUTO. Puede cambiarla a la velocidad que prefiera.

⚠ PRECAUCIÓN

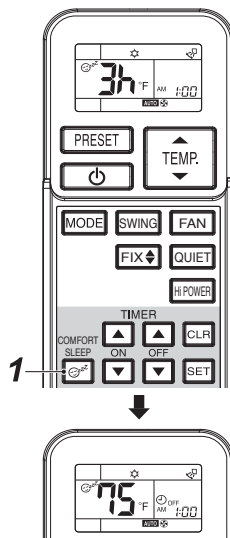
No puede activar el modo QUIET cuando la unidad se encuentra en modo de funcionamiento DRY.

NOTA

En determinadas condiciones, es posible que el modo de funcionamiento silencioso no proporcione una refrigeración ni una calefacción adecuada debido a la función de silencio.

■ Funcionamiento en modo confort nocturno

El modo COMFORT SLEEP es un modo de funcionamiento de la función de temporizador de OFF en el que la temperatura y la velocidad del ventilador se ajustan automáticamente.



1 Pulse el botón COMFORT SLEEP.

Seleccione 1, 3, 5 o 9 horas para el funcionamiento de temporizador de OFF.

⚠ PRECAUCIÓN

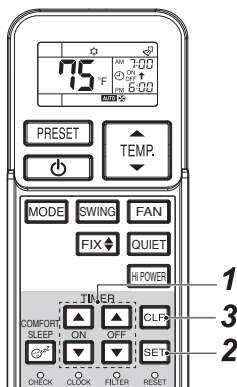
El modo COMFORT SLEEP no está habilitado en el modo de funcionamiento de DRY o FAN ONLY.

NOTA

- Para el funcionamiento en modo de refrigeración, la temperatura establecida aumentará automáticamente en 1 grado/hora durante 2 horas (cómo máximo se producirá un aumento de 2 grados).
Para el funcionamiento en modo de calefacción, la temperatura establecida descenderá.
- Durante la operación del control de grupo, la temperatura de ajuste y el ventilador de velocidad no están automáticamente ajustados. Sólo la función del temporizador de desconexión está activada.

6 Unidad operativa con temporizador

Temporizador de ON y temporizador de OFF



Ajustar el TIMER

1 Pulse el botón ON / OFF TIMER (o) durante el funcionamiento.

Pulse el botón ON o OFF TIMER, según lo desee.

- El ajuste anterior del temporizador se muestra y parpadea junto con el indicador del temporizador ON/OFF.

Ajuste el temporizador a la hora deseada.

Cada pulsación del botón TIMER cambia la hora en intervalos de diez minutos. Al pulsar el botón TIMER durante unos segundos, la hora cambia en intervalos de una hora.

2 Botón SET

Pulse el botón SET para ajustar el temporizador. Se muestra la hora del temporizador y éste se pone en marcha.

Cancelar el TIMER

3 Botón CLR

Pulse el botón CLR para cancelar el ajuste del temporizador.

⚠ PRECAUCIÓN

- Quando selecciona el funcionamiento en modo de temporizador, el mando a distancia envía de forma automática la señal del temporizador a la unidad interior a la hora especificada. Por ello, coloque el mando a distancia en un lugar en el que pueda enviar correctamente la señal a la unidad interior.
De lo contrario, se producirá una demora de tiempo de hasta 15 minutos.
- Si no pulsa el botón SET antes de que transcurran 30 segundos tras ajustar la hora, el ajuste se cancelará.

Una vez que haya seleccionado el modo de funcionamiento de temporizador, los ajustes se guardarán en el mando a distancia.

A continuación, el aparato de aire acondicionado comenzará a funcionar en ese mismo estado pulsando tan sólo el botón ON/OFF del mando a distancia.

Cuando el indicador del reloj parpadee, puede ajustar el temporizador.

Siga las instrucciones detalladas en el apartado "Ponga el reloj en hora" y ajuste el temporizador.

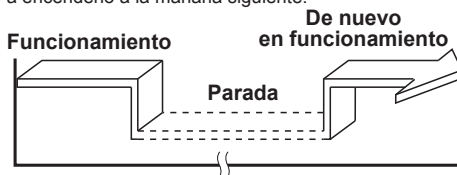
◆ Temporizador combinado (cómo ajustar al mismo tiempo los temporizadores de ON y de OFF)

Temporizador de ENCENDIDO → Temporizador de APAGADO (En funcionamiento → Parada → En funcionamiento)

Esta función es de gran utilidad cuando desea apagar el aparato de aire acondicionado después de haberse acostado y volverlo a encender por la mañana cuando se levanta o cuando regresa a casa.

Ejemplo:

Para apagar el aparato de aire acondicionado y volver a encenderlo a la mañana siguiente.



◆ Ajustar el TIMER combinado

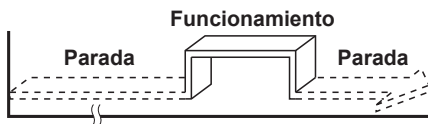
- 1 Pulse el botón OFF TIMER para ajustar el temporizador de OFF.
- 2 Pulse el botón ON TIMER para ajustar el temporizador de ON.
- 3 Pulse el botón SET .

Temporizador de ENCENDIDO → Temporizador de APAGADO (Parada → En funcionamiento → Parada)

Puede utilizar este ajuste para poner en marcha el aparato de aire acondicionado al levantarse y apagarlo cuando se va de casa.

Ejemplo:

Para poner en marcha el aparato de aire acondicionado a la mañana siguiente y apagarlo.



▼ Ajustar el TIMER combinado

- 1** Pulse el botón ON TIMER para ajustar el temporizador de ON.
- 2** Pulse el botón OFF TIMER para ajustar el temporizador de OFF.
- 3** Pulse el botón SET .

- La función del temporizador de ON o de OFF que se acerque más a la hora actual se activará primero.
- Si se ha establecido la misma hora para los dos temporizadores de ON y de OFF, el temporizador no realizará ninguna operación. Además, puede que el aparato de aire acondicionado se apague.

◆ Temporizador combinado diario (cómo ajustar al mismo tiempo los temporizadores de ON y de OFF y cómo activarlos todos los días.)

Esta función resulta de gran utilidad cuando utiliza el temporizador combinado a la misma hora todos los días.

▼ Ajustar el TIMER combinado

- 1** Pulse el botón ON TIMER para ajustar el temporizador de ON.
- 2** Pulse el botón OFF TIMER para ajustar el temporizador de OFF.
- 3** Pulse el botón SET .
- 4** Tras realizar el paso 3 (**↑** o **↓**) parpadea durante aproximadamente 3 segundos; mientras parpadea, pulse el botón SET .

- Cuando el temporizador diario esté activado, se mostrarán las dos flechas (**↑**, **↓**) .

◆ Cómo cancelar el modo de temporizador

Presionar el botón CLR .

◆ Indicador del reloj

Mientras el modo de funcionamiento de TIMER está activado, (temporizador de ON-OFF, OFF-ON, OFF), el indicador del reloj desaparece para poder mostrar la hora ajustada. Para ver la hora actual, pulse el botón SET brevemente y la hora actual se mostrará durante aproximadamente 3 segundos.

7 Ajustar la dirección de las lamas

- No mueva nunca la lama (placa de ajuste de la dirección del aire hacia arriba/hacia abajo) que se acciona en el mando a distancia con las manos, salvo en caso de limpieza de la lama.
- Mientras el aire acondicionado no funciona, la lama (placa de ajuste de la dirección del aire) se cierra automáticamente.
- El ángulo de la lama no cambia inmediatamente después de pulsar el botón FIX. Compruebe el estado de la lama y pulse el botón FIX después de un rato.

Para ajustar la dirección de la lama

Pulse el botón **FIX** durante el funcionamiento. La dirección de lamas cambia con cada pulsación del botón.

Para comenzar la oscilación

Pulse el botón **SWING** del mando a distancia. La oscilación de las lamas aparece en la pantalla y la dirección de las mismas cambia automáticamente hacia arriba y hacia abajo.

Modo refrigeración / seco

Mantenga la lama orientada hacia arriba. De lo contrario, puede formarse la caída de rocío alrededor del puerto de descarga y salirse de la unidad.

Para detener la oscilación

Pulse el botón **SWING** de nuevo mientras la lama está oscilando. La lama puede detenerse en la posición deseada.

⚠ PRECAUCIÓN

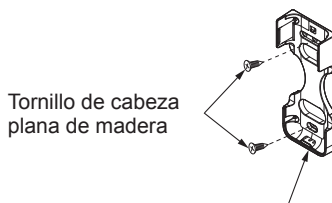
- El ángulo de la lama no cambia si se pulsa el botón **FIX** durante la operación **SWING**. Detenga la operación **SWING** antes de cambiar el ángulo de las lamas.
- No opere el aire acondicionado durante muchas horas con la dirección del flujo de aire hacia abajo durante la operación de refrigeración o de aire seco. De lo contrario, podría producirse condensación en la superficie de la lama del caudal de aire vertical y podría gotear.

8 Soporte del mando a distancia de montaje

- Dirija el transmisor del mando a distancia hacia la unidad receptora de la señal. Cuando la señal se recibe normalmente, el sonido "Pi" se escucha una vez. ("Pi, pi" se escucha solo cuando la operación ha comenzado).
- La distancia estándar para la recepción de la señal es de aproximadamente 8 m en vertical con respecto a la unidad de recepción de la señal. La distancia difiere un poco según la capacidad de la batería u otro factor.
- Tenga cuidado de que no haya algo que bloquee la señal entre la unidad receptora de la señal y el mando a distancia.
- No coloque el mando a distancia en un lugar expuesto a la luz solar directa o al aire del aire acondicionado o cerca de la estufa, etc.
- No deje caer, ni tire, ni limpie con agua el mando a distancia.
- Es posible que no se acepte la señal en una habitación en la que se haya colocado la luz fluorescente electrónica de tipo instantáneo o de tipo inversor. Para más detalles, póngase en contacto con la tienda en la que compró el aire acondicionado.

■ Para utilizar el ajuste del mando a distancia a la pared

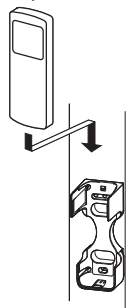
- Antes de instalar realmente el soporte del mando a distancia en una pared o pilar, compruebe si las señales del mando a distancia pueden ser recibidas por la unidad interior.



Soporte del mando a distancia

Montaje y desmontaje del mando a distancia

- Para montar el mando a distancia, manténgalo paralelo al soporte del mando a distancia y empujelo completamente. Para quitar el mando a distancia, deslice el mando a distancia hacia arriba y hacia fuera del soporte.



■ Controlador inalámbrico remoto selección A-B

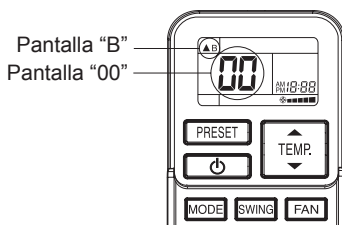
Utilizando 2 controladores inalámbricos remotos para los respectivos aires acondicionados, cuando los 2 aires acondicionados están estrechamente instalados.

Controlador inalámbrico remoto configuración B

1. Pulse el botón de funcionamiento temporal para poner en marcha el aire acondicionado.
2. Apunte el controlador inalámbrico remoto hacia la unidad interior.
3. Mantenga pulsado el botón **CHK** ● del controlador remoto inalámbrico con la punta del lápiz.
Aparecerá "00" en la pantalla.
4. Pulse el MODE botón **MODE** al presionar **CHK** ● .
Aparecerá "B" en la pantalla y "00" desaparecerá y el aire acondicionado se OFF.
El controlador inalámbrico remoto B se memorizará.

NOTA

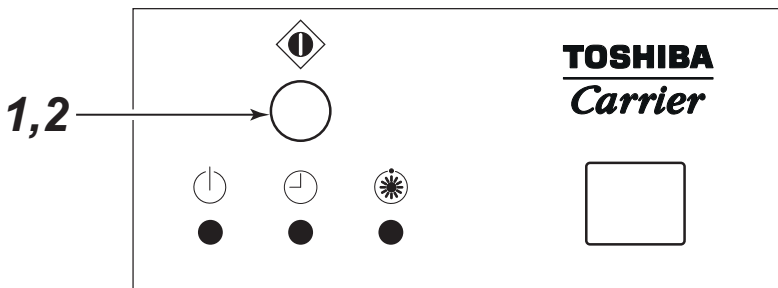
- Repita el paso anterior para reiniciar el controlador remoto inalámbrico en A.
- Los controladores inalámbricos remotos no muestran "A".
- El valor predeterminado de los controladores inalámbricos remotos es "A".



9 Operar el aire acondicionado sin mando a distancia

En los siguientes casos, el acondicionador de aire puede funcionar sin mando a distancia con el botón de funcionamiento temporal de la unidad de recepción de señal.

- Las pilas del mando a distancia se han agotado.
- Un problema en el mando a distancia.
- El mando a distancia se ha perdido.



1 Inicio

Presione el botón de operación temporal.

- El modo de funcionamiento es el último seleccionado.
Si quiere cambiarlo, apague el aparato y vuelva a encenderlo, y pulse de nuevo el botón de funcionamiento temporal.

2 Parada

Presione el botón de operación temporal una vez más

10 Antes de solicitar una reparación

Compruebe lo siguiente antes de solicitar una reparación.

Repita la comprobación		
Fenómeno	Posible causa	Medidas
El funcionamiento no se inicia aunque se encienda el interruptor.	El acondicionador de aire no funciona o se ha producido un fallo de alimentación.	Pulse el botón ON/OFF (⏻) en el mando a distancia de nuevo.
	El interruptor de alimentación no está encendido.	Encienda el interruptor de alimentación si está apagado.
	El aparato de aire acondicionado está en el funcionamiento del temporizador ON.	Cancelar el funcionamiento de temporizador.
	Las pilas del mando a distancia se han agotado.	Sustituya las pilas.
	Los LED de la unidad de recepción de señal no están en estado normal o el modo de funcionamiento no es correcto.	Cambie el modo de operación.
¿No es el estado de la lámpara de visualización "Desacuerdo de ❄️ (frío)" o A (Funcionamiento automático)"?		Cambie el modo de operación.

Póngase en contacto con el distribuidor al que le compró el aire acondicionado.		
Fenómeno		Posible causa
Los LED parpadean.		Error de comunicación entre la unidad receptora de la señal y la unidad interior o error de configuración de la dirección cuando se utiliza el mando a distancia con cable
		Error de comunicación entre la unidad interior y la unidad exterior
		El dispositivo de protección de la unidad Interior se activa.
		El dispositivo de protección de la unidad exterior se activa.
		Error del sensor Temperatura
		El compresor de la unidad exterior está protegido.
		El acondicionador de aire está realizando una prueba.

Los LED de la unidad de recepción de la señal ● : OFF ❄️: Parpadeando (a intervalos de 0,5 segundos)
Color LED (⬆️): Verde (⬆️): Verde (❄️): naranja
Compruebe esos elementos. Si alguno de esos problemas persiste, detenga la operación y desconecte la alimentación. Póngase en contacto con el distribuidor al que le compró el aire acondicionado. Transmita el nombre del modelo del aire acondicionado, el nombre del modelo del kit del mando a distancia inalámbrico, el nombre del modelo del mando a distancia inalámbrico, el nombre del modelo de la unidad receptora de señales y los detalles del error (incluido el estado de parpadeo del LED). No repare la unidad por su cuenta, ya que es peligroso.

Toshiba Carrier (Thailand) Co., Ltd.

144 / 9 Moo 5, Bangkadi Industrial Park, Tivanon Road, Tambol Bangkadi, Amphur Muang, Pathumthani 12000, Thailand